

## ESPOSA PARISIEN A CAMBIO DE DOS VACAS

NAIROBI, 13. — Un guerrero de la tribu Masay ha querido comprar como esposa, a cambio de dos vacas, a la joven enfermera francesa Ingrid Berghs que, en unión de otros muchachos, había escalado el Killimanjaro, donde los Masay guardan sus trofeos. Al negársela, el guerrero quiso tomarla incluso por la fuerza. Hubo que pedir auxilio a las tropas inglesas.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 15 de Noviembre de 1955

REDACCION Y ANUO TELEFONOS: REDACCION: 2078 TELEFON: 1745

AÑO XVII:—: N.º 4.857 PRECIO: UNA PESETA SUSCRIPCION MENSUAL 20 PSETAS

# Lonardi no quiso dimitir

Fué un acto de traición, según su ex-ministro de Transportes.—Huelga general en todo el país

Buenos Aires 14.—El ex-presidente Lonardi ha negado tajantemente que haya dimitido. Los periodistas le han visitado en el Palacio presidencial de ve-

rano, en Olivos, y su ayudante ha leído este comunicado: "No es exacto que yo haya presentado mi dimisión de la presidencia provisional". (Continúa en quinta página)

## XXX aniversario de Jalifato



S. A. Imperial el Jalifa del Marruecos español, Muley el Hassan Ben el Medhi, obsequia con un te de honor al Alto Comisario de España en Marruecos, Tte. General García Valliño, con motivo de su XXX Aniversario de su exaltación al Jalifato.—(Foto Cifra)

## Ben Yussef llegará mañana a Rabat

Pide a su pueblo que se mantenga en calma

Paris 14.—El Sultán Sidi Mohammed Ben Yussef ha dirigido hoy un llamamiento a su pueblo para que se mantenga en calma cuando el regrese a Rabat el próximo miércoles.

En una emisión de radio dirigida a Marruecos, el soberano dió lectura a una declaración en árabe, ante numerosos periodistas y operadores de televisión, desde el pabellón Enrique IV.

"Acogemos con satisfacción el gozo con que el pueblo marroquí ha recibido el anuncio de nuestro regreso. Nuestra satisfacción sería completa si nada enturbiasse el brillo de las manifestaciones que deseamos ver con disciplina, orden y dignidad".

Luego pidió a todos los partidos que se unan detrás de él pa-

ra permitirle llevar a cabo "la sagrada misión que tengo".

Después de anunciar que definirá su política en un discurso del trono que pronunciará en Rabat, añadió:

"Confiamos en ver en el nuevo Marruecos libre e independiente el reinado de la tolerancia y el acuerdo, de forma que todos sus habitantes, cualquiera que sea su religión y nacionalidad puedan sentirse seguros sus personas, sus intereses y su libertad".—Efe.

## Boda, pastel y millones



La boda es entre el Jefe Abdullah Gaber y Lela Boreh. El pastel, el clásico de las bodas europeas. Y los millones, a miles, los que proporcionan al Jeque los pozos petrolíferos de sus tierras. Solo los regalos de boda que le hizo el Jeque a Leila, valieron unos ocho millones de pesetas. Ocurrió en Beirut, hace días

## Naranjas de Sóller para Dusseldorf



Prosiguen con enorme éxito los viajes de la agrupación folklórica sollerense "Dansadors de la Vall D'Or" por tierras de Alemania. Ahora le ha tocado el turno a Dusseldorf, en donde nuestras bellas paisanas obsequiaron al Alcalde con un cesto repleto de naranjas del valle de Sóller. Un regalo de valor inapreciable, junto a los boleros, copeos y parados mallorquines. — (Lea en página de crónicas la que nos envía Pedro A. Serra).

## HUELGA de zulus

ES LA PRIMERA VEZ DE LA HISTORIA

Durban, 14.—Seiscientos zulus han ido a la huelga por primera vez en la historia. Se trata de conductores de pequeños carricoches parecidos a los "Rickshaws" chinos. Estos zulus iban vestidos con pieles de leopardo y llevaban un penacho de plumas de avestruz en la cabeza. Tipos de carácter siempre alegre, tiraban de los carritos por una módica cantidad casi siempre voluntaria. Ahora han puesto tarifa fija y los usuarios de los carricoches se han negado a pagarla. Los zulus, se han marchado a sus pueblos y han abandonado su negocio a la espera de que se acepten sus tarifas de transporte urbano. — Efe.

## La instalación de la Central Térmica de Alcudia

SE DECLARA DE INTERES NACIONAL

Madrid, 14.—El Boletín del Estado publicará mañana un decreto del Ministerio de Industria por el que se declara de "interés nacional", la instalación de la central térmica de Alcudia (Mallorca), de "Gas y Electricidad, S. A."— Cifra.

## Pro damnificados de Málaga



El Ministro Secretario General del Movimiento, Sr. Fernández Cuesta, recibió en su despacho a las primeras autoridades de Málaga, a cuya cabeza figuraba el Obispo, Dr. Herrera y el Gobernador Civil, que le hicieron la cuenta de los daños causados por las recientes inundaciones. — (Foto Cifra).

## Para matar a su madre, voló un avión con 44 pasajeros

QUERIA COBRAR UNA POLIZA

Denver 14.—La policía ha descubierto que el avión que se estrelló el primero de noviembre, perteneciente a la United Air Lines, matándose cuarenta y cuatro personas, hizo explosión en el aire a consecuencia de la explosión de un artefacto de relojería colocado en el aparato.

La policía acusa del salvaje atentado a P. H. Graham, que a consecuencia de la catástrofe pasa a cobrar por una póliza que suscribió a nombre de su madre una fuerte suma, ya que su madre como los demás pasajeros pereció en el accidente.

Graham ha sido llevado, esposado, por dos agentes de la F.B.I. desde las oficinas de la policía federal hasta la del Comisario Harold S. Ockes, para su interrogatorio preliminar.

Se informa que Graham será acusado de haber puesto una bomba de dinamita conectada con una batería y un mecanismo de relojería, en un avión "C. D.-6 B" que se estrelló al hacer explosión el artefacto, el primero de noviembre de este año, matándose en el atentado cuarenta y cuatro personas.

Las autoridades dicen que Graham hizo la póliza de seguro, a nombre de su madre, en una máquina instalada en el aeropuerto de Stapleton. La póliza le costó un dólar cincuenta centavos y le concedía el derecho a percibir, en caso de muerte de su madre, un total de treinta y siete mil quinientos dólares.

El hecho de ser Graham el beneficiario de la póliza además ser un ex-convicto de falsificación hizo sospechar a la policía que, al final, detuvo al autor del salvaje atentado.—Efe.

## Gamberro de fútbol...



Este gamberrazo al que detiene la policía quiso matar al árbitro en un partido de fútbol en el encuentro "Nápoles"-Bolonía".

## ...y gamberrazo de monumento



Y este otro es un gamberrazo de Baltimore que quiso escalar el monumento de aquella ciudad a Washington. Los bomberos le recogieron cuando el fracasado escalador dijo que no jugaba mas y que no lo volvería a hacer.

## Medio millón de mutilados de guerra

PIDEN AUMENTO DE PENSIONES

Roma, 14.—Representantes de medio millón de mutilados de guerra italianos, han celebrado su XIV Congreso Nacional.

Uno de los principales puntos del orden del día trata de la necesidad que hay de que les aumenten las pensiones que perciben.—Efe.

## Los nuevos presupuestos DEL ESTADO

Se citran los gastos en 35.618.803.520 pesetas

Y los ingresos en 33.834.046.453 Pts

Madrid, 14. — El "Boletín Oficial de las Cortes Españolas" número 508, correspondiente al día 13 de los corrientes, inserta los presupuestos generales del Estado para el bienio económico 1956-57, que serán examinados por la ponencia formada por don Ricardo Ojeda Elosegui, don Alfredo Pra-

dos Suárez, don Segismundo Royo Villanova, don Luis Sáenz de Obarrá y D. Gregorio Sánchez Puerta, los cuales elevarán el oportuno dictamen al próximo pleno.

El proyecto de presupuesto cita los gastos en 35.618.803.520'44 pesetas y los ingresos en 33.834 (Continúa en quinta página)

## Mató a 3 personas en presencia del juez

Groesbeck (Tejas, Estados Unidos), 14.—Un individuo que iba a comparecer ante los tribunales acusado de haber dado una paliza a su mujer, la matado a esta, a su suegro y a un hermano de este ante el juez de instrucción. Seguidamente volvió la pistola contra él y se suicidó.—Efe.

**PECASA** FABRICA DE GABARDINAS PRECIOS SIN COMPETENCIA

ARAGON, 48



**INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO**

**Nuestra Ciudad**

**Don Juan ha faltado a la cita**

HACIA muchos años que nuestra ciudad, por esas fechas, tenía, sin falta, su "Tenorio". A veces, hasta tres "Tenorios" cuando uno en broma.

Pero este año, Don Juan — el más Don Juan de todos los don juanes — ha dejado compuesta y sin Burlador a la Ciudad, que, sin "Tenorio", ve desfilarse el penúltimo mes del año con un cierto vacío, con una falta grave en el calendario.

Se le dirá al cronista que ninguna falta le hace a la Ciudad el cinico, el desvergonzado, el bobo, también, de Don Juan. Uno no diría tanto. Don Juan, don Juan en la escena y haciendo de las suyas, tiene su importancia y, especialmente, marca unos días, moñón otoñal como lo puedan ser le caída de las hojas y el cielo pintado de gris, el éxodo de los turistas o las tardes breves.

Y en este sentido, para dejar señalados unos días, si le hace falta a la ciudad el Don Juan tradicional, envuelto en la capa de los versos de Zorrilla...

La falta de Don Juan, por otra parte, es sintoma de lo mal que andan, en la Ciudad, las cosas de teatro, lo bajos que vuelan los tordos, como suele decirse. Comprobar esto, la crisis de espectadores que la Ciudad brinda al teatro nacional, resulta francamente triste. Y volvemos al tema inicial: es más que posible que el Tenorio no esté aquí, sencillamente, porque se oíó la tostada. ¿Qué hubiera hecho Don Juan, teniendo que fantarrear ante seis espectadores, tres de ellos con pase de favor?

Juan Bonet

**BANCO DE LOS POBRES**

¡ALLA PELICULAS! — ROLLOS DE COMPLEMENTO. — "EL CASO DE MARINO". — TAMBIEN EN EL CINE...

La frase que pasó enseguida de moda fue aquella de «¡a mi, películas!». Tal desaire por lo que se pasa en el cine, por la película, se transformó bien pronto en «desírre». No hay nada más deseado por el gran público, en el que entramos todos, menos los ciegos, que anochecer en el cine, aunque sea a media tarde. Y no nos damos cuenta de una cosa: de que el cine, con nuestro desairado ¡allá películas! ha sido el gran puntillador de nuestros gustos artísticos. Si la literatura decimonónica nos parece ahora insostenible, es por el cine. Si la pintura ha evolucionado hasta el impresionismo, es por el cine. Si la música ha adquirido un nuevo ritmo, es por el cine. Y si las mujeres — las mejores esculturas — han encontrado el secreto de la belleza y la elegancia en el espejo, es por el cine. La vida misma se ha transformado en una película de aventuras en la que se da lo más heróico, lo más ruin y lo más sorprendente que se pasa en el cine. ¡Allá vida, a mi, vida! decimos ahora, mientras vamos al cine a ver películas y a copiarlo todo de ellas en la vida.

También por nuestro «Banco de los pobres», pasa todos los días el cine con sus películas. Son estas que llamamos rollos, que se reprisan y que se suenan de complemento. Muchas veces para llegar a la película que nos hace felices hemos de pasar por ellas.

Una película de corto metraje y de ambiente rural, por ejemplo, fué la que pusimos el otro día con el título de «El caso de Marino». Se trataba de una familia pobre, limpia como el oro, que habitaba una casita puesta en un senderillo que conducía al cementerio. Hoy habrá llegado hasta allí nuestro enviado, portador de un vestido de niña, tos y un pañuelo de lana.

En el «plató» de nuestra «Botica», se han aparejado también medicamentos para los guiones dramáticos que nos concurra la vida. De la señora viuda de Rosselló, del Sr. Bisquerra Botinas y anónimo. Valiosos todos ellos, en especial un frasco de «Terramicina», que agradecemos con toda el alma porque va a tener aplicación inmediata.

¡Películas! También en el cine se divisa a veces nuestro «Banco de los pobres»...

COJUELO

**¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?**

Iba reparando en las fachadas, como a la busca de un nú-

**VOZ del movimiento**

SINDICATO PROVINCIAL DEL ESPECTACULO GRUPO DE TEATRO CIRCO Y VARIEDADES

El Sindicato Provincial del Espectáculo de Valencia nos comunica que el próximo viernes día 18 de los corrientes y en el teatro Alcázar de aquella capital, tendrán lugar unos exámenes de capacitación de aspirantes a profesionales de Teatro, Circo y Variedades.

Lo que hacemos público para conocimiento de todos aquellos a quienes pudiera interesar tomar parte en el repetido examen; significándole al propio tiempo, que en estas oficinas se facilitarán informes sobre el particular.—EL JEFE DEL SINDICATO.

**S. E. M.**

COMIDA DE HERMANDAD

Con motivo de la festividad de San José de Calasanz, Patrono de este Servicio — sábado 26 del corriente mes — se organiza por esta Jefatura, entre otros actos que oportunamente se anunciarán, una comida de Hermandad, a la que se espera asistirán, como en años anteriores, numerosos maestros y maestras. Se ruega a cuantos piensen asistir, cuiden de comunicarlo lo más pronto posible — a efectos de organización — a la Secretaría provincial de esta Jefatura — Villanova, 22 — teléfono n.º 1769.—EL JEFE PROVINCIAL DEL S. E. M.

**El Presidente de la Diputación, Procurador en Cortes**

**La votación se celebró el domingo**

El pasado domingo tuvo lugar en la Diputación Provincial el acto de elección de Procurador en Cortes representante de la misma en las Cortes españolas.

Asistieron a la sesión extraordinaria a tal efecto convocada los señores Presidente, Diputados

Binimelis, Gamundi, Sorá, Vives, Fuster, Sampol, R. Llobera, Moragues, Llinás, Casanovas, Ramirez, Serra, Pons y Durán.

Efectuado el escrutinio de la votación celebrada resultó elegido el Ilmo. señor don Mateo Llobera Balaguer, Presidente de la Diputación, por catorce votos y una papeleta en blanco, quedando en consecuencia proclamado Procurador en Cortes representante de esta Corporación en las Cortes Españolas.

El señor Presidente pronunció unas palabras de sentida gratitud, ofreciéndose a la Diputación y a la Provincia para laborar en todo cuanto pueda en bien de los intereses de las Islas.

Seguidamente se levantó la sesión.

**Inauguración de la «Mercería Antopili»**

El pasado sábado día 12 a las seis de la tarde, fué bendecido e inaugurado el nuevo local de «Mercería Antopili», en la calle Lonjeta número 15.

El acto de la bendición estuvo a cargo del P. don Bartolomé Ferrer, de la parroquia de Santa Catalina Thomás.

Concurrieron un numeroso grupo de invitados entre los que pudimos ver a don Miguel Roselló, industrial del ramo de colchonera y a su distinguida esposa doña María del Carmen Seguí, a don Damián Perelló, don Pedro Coll, don Antonio Vidal, don Agustín O'Donnell, comerciantes de nuestra ciudad y a don Sebastián Fábregas, apoderado del Banco Hispano Americano y al señor Salort, Secretario de la Casa de Menorca.

Fueron delicadamente atendidos y obsequiados por doña Catalina Cardona, propietaria del establecimiento, la cual recibió muchas felicitaciones y se brindó por la prosperidad del negocio.

En el montaje de este comercio, se ha tenido en cuenta principalmente la parte práctica. Consta de una primera dependencia destinada al despacho del público, con su correspondiente mostrador y estanterías que están repletas diversos artículos propios del ramo a que está destinado, y otra dependencia interior para almacenaje, ya que esta casa, además, distribuye las lanas para labores de la conocida y acreditada firma catalana «Laborana», de Tarrasa.

La situación del local es inmejorable y la experiencia comercial de sus propietarios conocida, por lo tanto no es aventurado vaticinar un pleno éxito a la nueva «Mercería Antopili».

Que desde jovencitas aprendan toda la grandeza de los días de Navidad y el sabor típico y familiar de estas fiestas.

**TREBOL**

HOY - Primer Martes Extraordinario

Tomando parte las siguientes atracciones:

**María Rosa ESPINOSA**

**TOLO JAUME y MARI JUANEDA**

(Bailes regionales)

**PAQUITA MONTOYA**

(Bailarina)

**Ballet Español de María Antonia**

Y la colaboración especial de la formidable atracción argentina

**VIVIANA RINO AND ROY**

Procedentes del Moulin Rouge de París

A las 11'30 Originales y agradables sorpresas

A partir de HOY todos los

**«MARTES DE TREBOL»**

serán comentados  
CONTAMOS CON SU ASISTENCIA

**DIETARIO**

**SANTORAL**  
San Leopoldo.

El sol sale a las 6'32.  
Se pone a las 16'3.  
La luna sale a las 7'21.  
Se pone a las 17'2.

**RADIO INCA**  
Programa para hoy

TARDE  
A las 12'30: Apertura.— 12'33 Angelus. 12'35: Lectura del programa. 12'37: Valses. 13: Onda informativa 13'05: Editoriales de Prensa. 13 10: Música selecta. — 13'40: Música para el almuerzo. 13'55: Noticiero juvenil. — 14: Hora exacta. 14'02: Selección de canzonetistas. 14'28: Parte meteorológico.—13'30: Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Deporte Nacional. — 15'10: Ritmo moderno. 1530: Cierre. NOCHE

A las 20: Apertura.— 20'03: Angelus. 20'05: Lectura del programa. 20'07: Emisión infantil.— 20'30: Santoral para mañana.— 20'35: Selección de pasodobles.— 21: Hora exacta. 21'10: Mensaje de amistad. 21'30: Resumen del día a través de la prensa. — 22: Radio Nacional. 22'15: Firmamen to musical. 23: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1430 Kc.—5 Kw  
Programa para hoy

9: Retransmisión desde los SS. CC. del rezo del Santo Rosario.— 12'30: Servicio Meteorológico de la Región Aérea de Baleares. — 12'32: Música marcial.— 12'45: «El caballero de los brazos». — 13'15: Boletín del radioyente. — 13'30: Solicitados. — 14'15: L. Armstrong y las Mills Brothers.— 14'30: Radio Nacional.— 14'45: Información local. 14'50: «Desde la Quinta Avenida» 15'05: Sardanias. 15'30: Música de Chopin.— 15'45: Solicitados. 16: «Nieve en las montañas». 16'30: L. Andresen-B. Gighl. 17: La hora de los bailables.— 17'45: «Dos hombres buenos». 18'03: «Obertura 1812» 18'15: Boletín del radioyente. — 18'45: «Las alegres comadres de Windsor». 19'30: «El pájaro de fuego». Variedades musicales. — 20: «Diego Valor y el Principe diabólico». 20'15: Solicitados. — 20'45: Pasodobles españoles. 21: Ondas femeninas.— 21'30: André Kostelanetz y su orquesta.— 22: Radio Nacional. 22'15: Cotizaciones. Solicitados. 22'30: «El Pe-

destal». 23: Bailables. — 23'30: Cierre.

**El tiempo**

**ESTADO GENERAL**

Continúa lloviendo moderadamente en la costa atlántica de la Península. En el resto continúa el cielo nuboso y vientos flojos. **Premisión para Baleares y Mediterráneo Occidental:** Nubosidad estratiforme en varias niveles y en cantidad abundante. Vientos flojos del NW.

**Observaciones**  
Marejadilla débil.  
Presión 761.9.  
Tendencia de la misma: firme.  
Temperatura del aire: 15.1.  
Humedad relativa: 75 %  
Estado del cielo: nubosidad variable.

Dirección del viento: NE a 6 km.  
Temperatura máxima: 18.0 a las 13.10.  
Id. mínima 10.0 a las 04.00.  
Insolación: 00 h. 5 m.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo inclusive.

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló, Villalonga 64 (Santa Catalina); Bauzá, Miguel Marqués, 92; Galmés, (Son Serra); Miguel Antonio Marqués 76; Miró, Colón 13; Oliver Villalonga, Carmen 28; Plaza, Monserrat 2; Ramonell, Sindicato 75; Reines, San Miguel 37; Sampol, Pl. Pedro Garrau 16 (Son Cocks); Sánchez, A. Luis Salvador 174; Seguí, Salas, 1; Vives, Fray J. Serra 5 (Son Armadams); Sbert Rullán, Pascual Ribot 19 (Son Massanet).

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Fornés, Bolsería 1.

**MERCADO**  
En Porreras.

**CUPON DEL CIEGO**  
Número premiado: 011.

**Hoy, 14 págs.**

Del 5 al 20 de Diciembre,  
Cursillo de Navidad para la Juventudes de la Sección Femenina.

**Atención Peluquerías de señoras**



**KERACURE - KERA GENE**

Es el sensacional tratamiento que reconstruye las moléculas del cabello y que solo aplican los mejores peluqueros en el mundo entero.  
En Palma de Mallorca, las señoras pueden solicitarlo únicamente en los salones de primera categoría. Demostración profesional el día 20, a las 11 mañana, en el Salón «El Pirata» del Bahía Palace.

Es un producto  
**eugene**  
Para informes: Almacenes BAUZA

**CHARTREUSE** EL LICOR CUMBRE



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

EDITORIAL

El dinero que cuesta enseñar

Aquí está, en este "no" con que firma con signo dactilar su analfabetismo ese hombre o esa mujer, el interés grandísimo por todo lo que, globalmente, se comprende en España bajo la denominación de Educación Nacional: desde la enseñanza primaria hasta las más finas labores de nuestro Instituto Nacional de Investigaciones Científicas.

Nada se hace que no se conozca y nada se conoce que no se enseñe. El nivel cultural de una nación se mide por el número, la altitud y la densidad de medios de sus Escuelas. Y naturalmente por el alma de todas ellas, que es el Maestro.

El aforismo exacto de "tener más hambre que un maestro", de nuestros tiempos de chirigota, ha traído los lodos de nuestro atraso cultural en ciudades y pueblos de la patria en los que los genios han sido autodidactas y los censos analfabetos.

Era ya hora de poner orden en nuestras inteligencias y dotarlas de medios que el Estado prestara y no que cada uno se agenciara como espontáneo explorador en la jungla de la cultura.

Naturalmente que hasta llegar a la gratuidad de la enseñanza de los económicamente débiles que con carácter total, hasta de los medios de transporte escolares, disfrutan otros países, hemos de pasar en España por las horcas caudinas de las edificaciones y de las dotaciones de las escuelas. Esto cuesta tanto dinero que rebasa las posibilidades del presupuesto estatal. Por ello, si bien existe una tendencia a que el Estado asuma las remuneraciones del personal docente escalafonado, como ocurrió con los haberes del Magisterio, no es menos cierto que las obligaciones

municipales en materia de educación han sido expresamente reiteradas, sobre todo por la Ley de Construcciones Escolares de 22 de diciembre de 1953, que reafirma la aportación de los solares por los Municipios y su obligación genérica de consignar créditos suficientes para las construcciones escolares y las viviendas de los Maestros, así como la de atender debidamente a la conservación y mantenimiento de los inmuebles. Aparte de que se mantienen subsistentes otras múltiples posibilidades de acción municipal en materia de Escuelas de Patronato, Bellas Artes, Casas de Cultura, Bibliotecas e Institutos Laborales.

Ancha es España para la cultura, ahora más que nunca para las posibilidades de nuestros Ayuntamientos, con un Estado munífico y estimulante que por Orden Ministerial de 22 de septiembre último ha creado para ello —para los mejores, naturalmente— tres premios de 100.000 pesetas cada uno para premiar especialmente la construcción de edificios escolares, viviendas y otras atenciones a los Maestros.

Es obvio que la mayor y más acertada actividad en el campo de la docencia, produce por sí misma la mejor recompensa para los propios Municipios, en forma de beneficios de todas clases que en plazo más o menos largo serán incluso de orden económico. Sin embargo, era y es de justicia premiar y honrar especialmente a aquellas Corporaciones cuya labor destaca en el terreno educativo, proponiéndolas como modelo e incluso ofreciéndoles una posibilidad de compensación a sus meritorios esfuerzos.

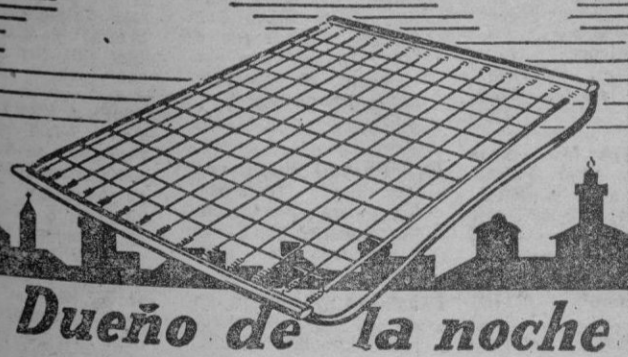


Dr. S. MIR BENNASAR

INFANCIA

Ex-externo 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París. San Miguel, 192, pral. 1.ª. Telef. 6606

Un Somier INDEFORMABLE, ligero y cómodo



Dueño de la noche

- Recomendado, especialmente, con Colchón Elástico "FLEX"
- Sólo pesa 15 kilos.
- Máxima resistencia.

Es un Somier moderno para salas de casa modernas.

SOMIER en TUBO de ACERO



con TELA AMERICANA

INOXIDABLE INDEFORMABLE

Pida folleto gratis.

10 años de garantía

EXIVA MARCA - RECHACE IMITACIONES

Nuestra tradicional «Cesta de Navidad»

¡UN SOLAR DE DIEZ MIL duros!

Y, además, quizá añadamos una nueva sorpresa bomba

BALEARES, lo hemos dicho y repetido, demostrándolo con hechos, no ofrece en balde. Es demasiado grande nuestra deuda con un público que nos honra con preferencias inapreciables, que favorece a este diario con una asistencia sin precedentes, para que no nos esforcemos en superarnos... hasta lo inconcebible.

Hemos dicho que, apenas iniciada nuestra tradicional "Cesta de Navidad", famosa en todas partes, se nos ofrecieron cosas de enorme valor: un colosal aparato "Telefunken" tridimensional, lo más nuevo y asombroso, que ha salido al mercado mundial en aparatos receptores; una máquina "Sigma", también último modelo, preciosísima; la suntuosa aportación de "Muebles Mora", que ustedes no pueden imaginar y que, para dejarles que piensen a ver si aciertan, no les decimos

hoy, como habíamos prometido, en qué va a consistir, y... Muchas, muchísimas cosas grandiosas, enormes...; como para agotar los adjetivos encomiásticos, en superlativo.

Pero, sobre todo, ahí va la bomba superatómica, ultra - H y más que C: EN NUESTRA

"CESTA DE NAVIDAD, 1955", FIGURARA UN SOLAR VALORADO EN DIEZ MIL DUROS... tal vez con sorpresa dentro. Dentro de la escritura o dentro del solar. Pero aguarden. Las noticias de este calibre no se pueden dar así, de golpe. Porque hay el peligro de que los cardiacos sufran un colapso

\*\*\*

Antes de escribir del solar que les vamos a regalar (a regalar, palabra de honor), y de lo de "Muebles Mora", y de ese prodigioso "Telefunken" y de la "Sigma", el portento de la "Sigma", y de otras cosas de la "Cesta", procedamos con orden.

Este año vamos a simplificar los trámites. Nada de horas del "gordo", porque nada tendrá que envidiar la "Cesta de Navidad, 1955", de BALEARES, al "gordo" de la Lotería Nacional.

Seguiremos el procedimiento, que resultó cómodo y tuvo el general beneplácito, del regalo de tres viajes veraniegos, absolutamente gratis que hicimos a nuestros suscriptores, en combinación con la Agencia "Viajes Iberia". A partir de hoy, publicaremos cada día un cupón numerado. Nuestros lectores enviarán al periódico, adheridas a cuartillas, series de cinco cupones, que canjearemos por números para el sorteo a celebrar en su día (antes de Navidad, por supuesto), con las formalidades habituales en nosotros, ante Notario.

Al lector que mande más de cinco series, le daremos los cinco números y dos más, como obsequio. Al que envíe más de cinco series, hasta diez, le regalaremos cuatro números; al que remita de quince a veinte series, le obsequiaremos con ocho números. Todos, claro, sobre las suertes que le correspondan.

Creemos que se entiende bien. Y, porque lo creemos, allá va —en espera de continuar el bombardeo... atómico de regalos para nuestra Cesta— el cupón número uno.

CESTA DE NAVIDAD 1955

Diario «BALEARES»

1

CUPON SERIE

A

Escuela de Hogar

Alumna para el ama de casa: LABORES HOGAR MODAS COCINA.

En el número de Otono encontrara: MANTELERIAS, COLCHAS, LABORES DE PUNTO, MODELOS DE DELANTALES, TRABAJOS MANUALES, RECETAS DE COCINA, CONSEJOS PARA PLANCHAR BIEN PATRONES.

Pida el número de Otono en librerías, quioscos y Delegaciones provinciales de la Sección Femenina

SEÑORA, SUS CABELLOS PUEDEN SER RECONSTRUIDOS... SU PELUQUERO LE APLICARA UN TRATAMIENTO DE KERACURE O KERAGENE, SEGUN SU CASO. PRODUCTO GARANTIZADO POR

eugene

DIGADOS UN ALGO

CELA habla sobre Mallorca y otras cosas



La bonanza del clima mallorquín y la belleza incomparable de sus paisajes han influido poderosamente en el ánimo del notable novelista Camilo José Cela, decidiéndole a prolongar, por mucho tiempo, su estancia entre nosotros. Mallorca no sólo es el verdadero paraíso del turismo mundial, es también un remanso de paz. Y buscando esta quietud vino el escritor a la isla. Y habiéndola hallado se queda. Ha elegido a Palma para los meses de invierno y dentro de la ciudad ha sabido encontrar un rincón apacible donde dedicarse por entero al cultivo de ese arte, en el cual es maestro consumado: a escribir.

Visitar a Cela en su apartamento resulta en extremo agradable, porque el escritor, haciendo alarde de una gentileza exquisita, recibe al visitante como a un amigo. Tiende la mano y en sus labios esboza el gesto de una simpática sonrisa. Iniciada la conversación es el quien sabe encauzarla y darle aménidad. Sus contestaciones son rápidas, nunca se sorprende por tal o cual pregunta; da la sensación de conocerlas de antemano.

Sentados en la terraza de su casa, frente al azul de ese espejo palmense que es el mar y el verdor intenso del bosque de Bellver, transcurre la entrevista.

—Por qué ha elegido Palma para invernar?

—Y Mallorca para no invernar. Porque estoy tranquilo y puedo trabajar a gusto y sosegadamente que, en definitiva, es lo único que interesa y llena mi vida. Palma —por ahora— me sirve para hallar esta paz que busco. Cuando deje de servirme, levantaré la tienda y en paz. Aquí tengo muchos y muy buenos amigos que me acompañan y saben respetar mi horario, un tanto disparatado, de trabajo. No podría decir lo mismo de otros lugares.

—¿Conoce Mallorca?

—Sí y yo creo que relativamente bien.

—¿Qué rincón de la isla admiró con mayor placer?

—Cualquiera. Quizás me impresionaron especialmente la costa del Archipiélago, el Calvario de Pollensa, el Colomer de Formentor, el valle de Orient, recoleto y minúsculo...

Seguidamente nuestra charla se encauza hacia las letras. Ya conocemos la impresión que tiene el novelista de Mallorca y el por qué de residir aquí. Ahora veamos su valiosísima opinión acerca de los premios "más serios del mundo" y conozcamos sus proyectos y realizaciones.

—Acaba de concederse el Nobel, ¿conoce Vd. la obra del galardonado?

—No, ni me sonaba.

—¿En qué concepto tiene a los premios que adjudica la Academia sueca?

—A mí me parece que son los premios más serios que se otorgan en el mundo entero. Incluso a pesar de la pifia de Churchill.

—Puesto que es un premio que se otorga sin presentarse el autor, ¿creo Vd. que el nombre de Camilo José Cela figurará algún día en la lista de los premiados?

—Ni lo creo, ni lo dejo de creer; cosas más raras se han visto.

—Ha sido Va. censurado por algún lector de "La Caixa", ¿piensa escribir algo en defensa propia?

Continúa en la página siguiente

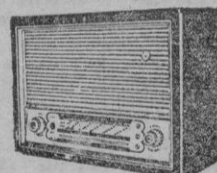
Para quien guste de lo mejor...



MODELO 500 1,599 Ptas.



MODELO 510 1,890 Ptas.



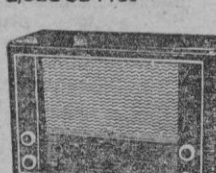
MODELO 520 2,250 Ptas.



MODELO 525 2,528'82 Ptas.



MODELO 221 2,957'45 Ptas.



MODELO 530 3,233'95 Ptas.



MODELO 540 3,444'50 Ptas.



MODELO 550 4,525 Ptas.



MODELO 1525 4,865'37 Ptas.



MODELO 1855-M 7,192'60 Ptas.

Modelos optimus RADIO 1956

DISTRIBUIDOR PARA ESTA ZONA  
 Juan Antich — LLUCHMAYOR  
 Angel Cabrer — POLLENSA  
 ELECTRICA RAMBLAS — PALMA  
 Sub-Agentes: Casa Castellá — PALMA  
 EL HOGAR — PALMA



Crónica de Sociedad

Enlace Palmer-Fullana
En pasado mes de octubre, en el altar mayor de la Catedral Basílica, tuvo lugar el matrimonial enlace de la bella señorita Margarita Palmer Palmer con don Jaime Fullana Pizá...

me. Fornaris Galmés.
La novia lucia hermosa y rico vestido de guipur. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Sr. Cura Económico de Manacor don Monseñor Binimelis.

sofia y Letras, don José Porcel, Jefe Provincial de Sanidad, don Ignacio Lesenne, don Pedro J. Grimall, don Rafael Serveja Amer, en representación del padrino de la desposada, D. Juan Servera Camps y don Juan Capó Porcel...

Coronel-Jefe del Estado Mayor de la Zona Aérea de Baleares, el Teniente Coronel de Aviación, Ilmo. Sr. don Gonzalo Hevia y el Comandante de la misma Arma, don Rafael Bordeire; por parte de la novia, sus tios don Cristóbal Serra, Médico, don Jaime Serra, Licen-

ciado en Química y Farmacia, y su primo don Juan Calafat. Terminada la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un lunch. Los novios salieron de viaje para la Península.

Apadrinaron la ceremonia los tios y padrinos de la desposada doña Catalina Palmer de Moragues y don Pedro Moragues. Firmaron el acta como testigos por parte de la novia don Bartolomé Bosch Carbonell, abogado; don Damián Taberner Salvá, pro-

pietario; don Antonio García Alemany, Coronel de Infantería; don Antonio Bosch Sastre, Habilitado de Procurador y don Domingo Bauzá Pérez, Teniente Alcalde de este Ayuntamiento, y por el novio los hermanos de la novia don Bernardo y don José.

Después de la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados con un lunch. La feliz pareja a quien deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado salió en viaje de novios para la Península.

El nuevo matrimonio salió de viaje por el interior de la isla y en breve saldrán para la Península y extranjero.

DIGADOS UD. ALGO

(Viene de la página anterior)
-Si, por muchos. Pero -fiel a mi vieja norma- no pienso responder. ¿Para qué? ¿Qué escribe ahora?

SALON TITOS HOY TARDE Y NOCHE Gran éxito del BALLET TURINA de José Garcí y Carlos Peña CON Antoñita Baez Maria Dolores y Lola Grau

Elite Calzado selecto Tous Ferrer. 3

Enlace Rossello-Gamero
El día 12, en la Catedral Basílica, en su altar mayor, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio el propietario don Andrés Rosselló Bonafé con la distinguida señorita Carmen Gamero Martínez, la cual lucía un precioso traje de brocado que realizaba su belleza.

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados con un lunch. La novel pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, salió en viaje de boda para la península.

Enlace Giráldez-Serra
El día 12 de los corrientes, en la capilla de la Base Aérea de Son San Juan que se hallaba espléndidamente adornada e iluminada se celebró el enlace matrimonial de la señorita Juana Serra Ferragut con don Luis Giráldez López, Capitán-piloto del Arma de Aviación.

-¿Qué hizo este verano? -Acabar la novela "El molmo de viento" y el libro de viajes "Judíos, moros y cristianos" al que substituí "Notas de un vagabundaje por Segovia, Avila y sus tierras"

-¿Figura entre sus proyectos el de realizar alguna novela que tenga por escenario a Mallorca? -Le digo lo mismo que cuando usted me preguntó que es lo que ahora escribo: pertenece al secreto del sumario. O dicho con otras palabras. No me gusta hablar de proyectos sino de realidades. Puedo asegurarle, sin embargo, que, de momento, no estoy escribiendo sobre Mallorca. Lo que no quiere decir que no lo haga algún día. Y lo que tampoco quiere decir lo contrario.

Siento haber agotado el temario porque ello supone tener que dejar la gratísima compañía de Cela. Pero no hay otra solución, porque quiero ser considerado como a uno de esos amigos que, como él dice, "saben respetar" su horario de trabajo". BERNARDO CAPO

Bautizo En la S. I. Catedral Basílica y rriter, Beneficiario de la misma, recibió las Aguas Bautismales, la preciosa niña, primogénita de nuestros amigos los esposos don Gregorio Rosselló y doña Paolina Serra, a la que se impuso el nombre de María.

Fueron padrinos de la nueva cristiana, don Miguel Rosselló y la señorita Catalina Crespi. Reciban nuestra felicitación.

CAPITANIA GENERAL VISITAS

Durante la mañana de ayer, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, recibió en su despacho las siguientes visitas: Excmo. Sr. General de Artillería, don Pascual Zaforteza; Teniente Coronel de Infantería, don Pedro Morey Gralla; Coronel de Artillería, don Antonio Zaforteza; Excmo. Sr. General de Ingenieros, don Balasar Montaner Fernández; Coronel de Estado Mayor, don Antonio Cea, y don Francisco Juan de Sarmiento, acompañado de don P. Blo Catadura.

ALMACENES FUSTER

RECIBIDAS LAS ULTIMAS NOVEDADES PARA OTOÑO - INVIERNO

OPORTUNIDAD. Vendo casa sólida construcción, unos 750 m2 edificadas, 2 locales y espléndidos pisos LIBRE. RENTAR 4.800 pesetas mensuales. Precio 675 pias ALZINA, Jaime II, 32. (25)
OCASION: Se venden 2 solares cercados de pared con pozo y varios árboles de unos 300 m2 cada uno, situados en S'Hort Nou, trato directo. Informes: Jaime II, 81, 4º, 1ª. (32)
SOLAR: 12 x 25 con cimentación y cisterna, calle Reyes Católicos cerca carretera Inca, se vende. Razón: Forteza, 46 (Hostalets). (20)
PARA ANUNCIOS en este periódico sin aumento de tarifa, puede dirigirse: ANUNCIOS ALZINA, Jaime II 32. (15)
FINCAS urbanas, rústicas, solares, chalets, plantas bajas y pisos libres. Fincas FULLANA, San Miguel 102. De 12 a 2. (19)
AGENCIA ALZINA. Compraventa Fincas. Traspasos. Alquileres. Jaime II 32. Teléfono 4147. (12)
EN TERRENO vendería jardín, casita y algarbe apto edificación. San Jaime, 36, principal, derecha. (14)
COMPRARIA urgente varias plantas bajas LIFRES. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)
BAJOS y piso LIBRES, vendo por 24.000 duros. Agencia ALZINA. (10)
CHALET Cala Mayor sin estrenar, vendiendo: 3 dormitorios, dos baños, garage, etcétera, Agencia ALZINA. (14)

EN LA VILETA vendo casa libre. Teléf. 1246. (10)
FINCA RUSTICA de 18 cuarteradas en Palma. Todo terreno de cultivo con almendros y algarrobos. Vendo libre. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Teléfono 2232. (22)
VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 80 por ciento rebajado en la tasa
MAQUINAS cosechadoras y de ocasión compradas y cambio facilidades pago. CASA SASTRE Plaza España 98. (16)
EMBARCACIONES PERSIANAS. Pinturas Aceite Linaz. puro. INMEJORABLES. Baratas. Fabrica INDUSTRIAL ISLFNA. Herreria, 23. Ventas: MAJOR. DETALI. (16)
EXCEPCIONAL liquidación por reforma y ampliación local. Grandes rebajas precios. FERRERIA DROGUERIA JUAN RAMON. Sindicato 47. (16)
PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO. Casa especializada. Garantizamos calidad sólida colores. Ferreria, Drogueria JUAN RAMON Sindicato 47. (17)
CALZADOS BILBAO, alta calidad, distinción, economía, últimas novedades, señoras, colegiales, caballero. Ffioj 5. (13)
VENDO madera Sepi, Pinota y abeto en tabloneros y vigas. Teléfono 3968. (13)
VENDO máquina rompedora albarcoque, almendras; peladora motor con embarado. Instalación fuerza motriz, báscula, utensilios completos local grande, alquiler módico o cambio con moto Vespa. Héros de Manacor, 246. (28)
MIMBRERIA VIDAL, sillones, cuévanos, cunas, moisés, papeletas, costureros. Cordelaria, 29. (10)

Anuncios Económicos

VENDO máquina cosechadora. 600 pesetas, garantizada. Huertos, 32. (19)
VENDO estufa (rayo) estado nuevo. Padre Bartolomé Pou, 55, 1ª, 2ª. (11)
COMPRAS
VENDI MALVENDA muebles, etc. pago máximo. Capuchinas 35. Teléfono 3546. (10)
CASA JAIME: Compraventa ropa usada. Paseo a domicilio. Altares, 9. Teléf. 5747. (13)
COMPRAMOS, vendemos y alquilamos libros de ocasión. LIBRERIA DE LA VICE, Oímos, 119. (12)
COMPRARIA o tomaría en alquiler camión volquete de 4 a 5 toneladas. Escribir número 15 esta Administración. (17)
COMPRARIA depósitos grandes usados cemento armado o uralla. Luis Salvador, 158, 2º. (12)
COMPRARIA ropero. Teléfono 3454. (10)
MAQUINARIA
VENDO compresor de alta y baja capacidad 60 kgs, 100 m. de rail de 70 m. m. Plaza Atarazanas, 17. (19)
MOTOCICLETAS
VENDO coche servicio público S. P. colocado en hotel. Por ausentarme. Informes: esta Administración. (14)
AUTOMOVILES EN VENTA: AUTOCAR tipo cható 32 plazas americano. BUICK y CHEVROLET modernos. TOPOLINO, Imperia 1942, 12 HP., útil para TAXI. FIAT 6 plazas alquiler con facilidades pago. CICLO. MOTORES MOBY. E. TE moderno, desde 6.250 pesetas. Avda. Antonio Maura, 13. Teléfono 1123. (40)

VENDO coche Ford de Luxe modelo 48. Adler 8 HP. Donnet 8 HP. Camióneta Citroën B 14, 12 plazas. Studabaker 7 plazas. Calle Pedro A. Peña, 12. (12)
BOLSIN DE TRABAJO
LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan. Lo que se vez tendrán obligación de inscribirse, como parados cuando hayan de solicitar su ocupación (Art. 5.ª Ley de 10-2-1943). Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION
SE NECESITAN aprendices y aprendices, Fábrica Alfileres. Industria, 77. Teléf. 20-62. (1)
SE NECESITA muchacha para cuidar tres niñas con referencias. Informes: Hotel Palma. (12)
NECESITO oficiala, ayudante y aprendiz modistas. San Nicolás, 34 entresuelo y Oficina de Colocación. (14)
SE NECESITA oficiala géneros de punto Plaza Palou y Coll, 20, 2º, y Oficina de Colocación. (16)
CONTABLE-ADMINISTRADOR con muchos años de práctica se ofrece. Razón: Peñals, 105. Entlo. 1ª, de 5 a 7'30 tardes. (20)
COCINERA sabiendo cocina francesa a todo estar, se necesita. Buena paga. Razón, esta Administración. (13)
SE NECESITAN buenos oficiales y oficialas pizceroes. Informes: LA FILADORA, y oficina Colocación. (13)
SE NECESITA sirvienta para todo, con Informes. Teléfono 1865. (10)

EMPRESA importante necesita buenos oficiales herreros, buen sueldo y porvenir. Informes: Victoria, 24, bajos y Oficina Colocación Metal. (18)
Ni menos de 36 mil personas leen diariamente estos anuncios clasificados.
ARRENDOS
SE ALQUILA un local de negocio 300 metros cuadrados en calle Juan Alcover. Informes: San Sebastián, nº 7. Teléfono 5766. (20)
ALQUILARIA piso renta módica, casco Palma. Gratificar a re espléndidamente. ALZINA, Jaime II, 32. (11)
ALQUILARIA cochería. Teléf. 6608. (10)
SE ALQUILA en Can Pastilla, punto céntrico, hasta junio, chalet amueblado tres dormitorios y demás dependencias. Informes: Forteza 46. (Hostalets). (20)
ALQUILO planta baja amueblada en Son Armatadams. Informes: Sastreteria Covas, Vicente Mut, 21. (14)
SE ALQUILA chalet amueblado 2.500 pesetas. Para informes esta Administración. (10)
TRASPASO
FRASPASO colmado-maniguera apto otro negocio con vivienda. Entrico. Informes: esta Administración. (12)
FRASPASO tienda comestibles bien situada. Económica. Razón esta Administración. (10)
FRASPASO lechería con vivienda, apto cualquier negocio. Alfarería, 5. (10)

TRASPASO patente de panadero para pueblos. R.: Enrique Alzamora, 8. (10)
TRASPASO Tocería, buena clientela, bien situada, por no poderla atender. Informar: Calle de Patronato Obrero, 81. (16)
POR NO poder atender, traspaso peluquería señoras o vendiendo muebles. Informes: esta Administración. (13)
PERDIDAS
SE RUEGA a quien encontró un reloj Dogma, en la plaza San Miguel, ayer tarde a las 7'30, se sirva entregarlo al conserje de la Banca March. (28)
EXTRAVIADO llavero con tres llaves pequeñas. Gratificar devolución. Perfumería BRICEL. Blanquerna, 24. (12)
EXTRAVIADO sortija en un taxi. Gratificar espléndidamente devuelto en Radio Mallorca. (11)
ELIBERANZAS
ALEMAN Av. Calvo Sotelo, 314-1 (parada Majórica), de 3-10. (11)
ACADEMIA BAILE moderno. Cursos garantizados. Juan Bauzá, 86, 1ª. (10)
Necesita usted comprar vendes alquiler traspasos etc. Grande nuestro Sección de Anuncios Económicos, responda cuánta su salud y económicamente.
HABITACIONES
SE ALQUILAN habitaciones por meses, 300 pesetas. Informes: Teléfono 1246. (10)
CASA SERIA ofrece dos habitaciones, con baño. Solo dormir. Padre Mir, 20. (12)
ALQUILO habitaciones confortables, con o sin pensión, precio módico. ARAGON, 223. (11)



# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

## Los «Dansadors» llevaron la alegría a Dusseldorf

(Viene de la página ocho)  
El Presidente de la Agrupación obsequió al señor Alcalde con diversos regalos típicos de la isla así como de una cesta de las primeras naranjas de Sóller.

### POR LA NOCHE

A las veinte horas, tuvo lugar una representación del «canto a Mallorca», que, como siempre, y según costumbre, fué aplaudidísima, teniendo que bailar numerosos números.

La velada transcurrió muy agradable, siempre entre el estruendoso aplauso del numeroso público. Por la noche, Dusseldorf es una muy hermosa ciudad. El pasearse por las márgenes del Rin debe

llenar los espíritus de optimismo, de despreocupación. Recuerdo que el Alcalde de la ciudad pronunció las siguientes palabras:

«Los españoles, con vuestras canciones y vuestras danzas, tenéis la obligación de recordarnos que los alemanes trabajamos demasiado con el horroroso peligro de convertirnos en máquinas.»

Esta es la política alemana, la que ha labrado su historia; y es una de las características de nuestra agrupación, ya que los «Dansadors» trabajan todo lo posible cuando es preciso el buen éxito de la excursión.

Y mañana, Colonia, Dusseldorf, 9 de Noviembre.

## El TELON de ACERO NO SE LEVANTARA MOLOTOV SE NIEGA A ELLO

Ginebra, 14. — Molotov se ha negado en pleno a levantar el «telón de acero» ahora o en un futuro previsible.

El Ministro de Asuntos Exteriores soviético habló en la reunión de hoy de la conferencia ginebrina, versando su discurso sobre la estancada cuestión de los contactos entre Oriente y Occidente.

Ginebra, 14. — Los ministros occidentales han unificado hoy sus criterios para culpar a la Rusia Soviética de negarse a levantar el «telón de acero» y de adoptar una actitud intransigente respecto a la cuestión de los contactos este-oeste.

Acordaron, no obstante, dejar la puerta abierta para celebrar en el futuro nuevas conversaciones entre las cuatro grandes potencias. Esta decisión fué adoptada por los Ministros de Asuntos Exte-

riores de Francia, Estados Unidos e Inglaterra cuando se reunieron asistidos de sus principales asesores a la sede de la delegación francesa.—(Efe).

## FRIO

### 3 grados bajo cero en Soria

Soria, 14.— Hace bastante frío y por primera vez en el actual otoño, el termómetro marcó tres grados bajo cero.— Cifra.

## Que ingresen en la ONU trece países libres, entre ellos España

Nueva York, 14.— Los Estados Unidos han anunciado que no se opondrán al ingreso en las Naciones Unidas de cuatro países considerados como satélites de la Unión Soviética, siempre que trece naciones libres ingresen en la Organización.

Estas naciones libres son España, Italia, Austria, Finlandia, Irlanda, Portugal, Camboya, Cei-

lán, Japón, Jordania, Laos, Libia y Nepal.

## Reunión del Consejo Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S.

### Organización de la Campaña de Navidad

En la mañana de ayer, día 12, en el salón de actos de la Jefatura Provincial de F. E. T. y de las JONS, se reunió en sesión ordinaria, el Consejo Provincial. El acto fué presidido por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Honorato Martín-Cobos, asistiendo los consejeros señores Coll San Simón, Rivas, Durán, Roselló, Fullana, Alomar, Rabassa, Fuster, Sureda Sancho, Sureda Meléndez, L. Montojo, Chimmels, Sánchez García, Fiol, Llobera, Fuster de Puigdorfil, Ramirez, Capó, Ortiz y Castilla.

Abierto el acto, el Secretario del Consejo dió lectura al acta de la reunión anterior, que fué aprobada.

Se dió cuenta al Consejo del nombramiento por parte del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, del camarada Consejero Provincial Mateo Llobera Balaguer como Presidente de la Excelentísima Diputación de Baleares.

Se trató de los actos celebrados en Ibiza el pasado día 9 de octubre con ocasión de la visita a aquella isla de S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo Franco y coronación de N.ª S.ª de las Nieves como Patrona de aquella isla. A continuación se acordó el organizar la campaña de Navidad, que como en años anteriores, llevará a los hogares humildes y necesitados el aguinaldo navideño.

Se enteró al Consejo de las medidas adoptadas por la primera autoridad civil para evitar en lo posible la subida de precios de los artículos de primera necesidad y tendentes en consecuencia a llevar a cabo una campaña de abaratamiento de la vida. A tal efecto, a partir de la próxima semana se situarán varias mesas reguladoras en los distintos mercados, en las que se expenderá carne, verduras y frutas a precios que se señalen.

Seguidamente fué aprobado el proyecto de «Estatutos por el que se regirá el Museo Marítimo del Consulado de Mar.»

Por el Consejo se examinó detenidamente y aprobaron las actas de los Consejos Locales de Bañalbufar, Búger, Campanet, Campos del Puerto, Capdepera, Esporlas, Estalenchs, Manacor, Montuiri, Petra, Santa Eugenia, Santanyi, Son Servera, Valldemosa, Villafra de Bonany, Alayor, Ciudadela, Formentera, Mercadal, San Juan Bautista y San Luis.

## NOTICIAS RESUMIDAS

El pesquero español «Lyz de Gascina», ha varado en la playa de Royan (Francia) después de un abordaje con otro pesquero a consecuencia de la niebla. La tripulación está a salvo.

—La Comisión electoral del Senado francés ha recomendado una nueva enmienda a la ley electoral, que amenaza la posibilidad de celebrar elecciones en Diciembre.

—Ha presentado sus cartas credenciales al Emperador de Etiopía, el Embajador español en Addis Abeba, don José del Castaño.

—Francia ha informado a Egipto, oficialmente, que seguirá mandándole armas.

—La huelga de los empleados del aeropuerto francés de Orly amenaza extenderse a los funcionarios de meteorología.

—El periodista brasileño Carlos Lacerda, Director de «Tribuna da Imprensa», se ha refugiado en la Embajada de Cuba en Río.

—Eisenhower llegó a Gettysburg (Pensilvania) procedente de Washington.

—Fred Galiana luchará el jueves en Bruselas.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Ha sido facilitados los equipos «A» y «B»

Madrid 14. — El seleccionador Nacional de Fútbol ha entregado a la Federación Española la lista de jugadores de entre los cuales será designado el equipo «A» que los días 27 y 30 del corriente, jugará contra Irlanda e Inglaterra, y el «B» que lo hará el 27 contra Egipto.

Dichos jugadores, enunciados por orden alfabético son los siguientes:

Agustín, Alonso, Argiles, Arieta, Badenes, Bagur, Beltrán, Bosch, Bosch, Campanal, Canito,

Carmelo, Collar, Doménech, Gamiz, Garay, Guillamón, Liz, Maguregui, Marquitos, Mauri, Miguel, Orué, Pahiño, Pazos, Pepillo, Pérez Payá, Segarra, Uribe, Tejada y Zárraga.—Alfil.

—Como FORMARÁN LOS EQUIPOS Madrid, 14.— Por la lista que esta tarde ha entregado el Seleccionador Nacional don Guillermo Elizaguirre, se cree que los equipos estarán integrados por los siguientes jugadores:

Equipo «A».— Carmelo; Guillamón, Garay, Campanal; Mauri, Segarra; Miguel, Doménech, Arieta, Maguregui, Collar.

Suplentes.— Bagur, Orue, Biosca, Pérez-Paya y Pahiño.

Equipo «B».— Alonso; Argiles, Beltrán, Canito; Gamiz, Zárraga; Liz, Pepillo, Badenes, Uribe, Tejada.

Suplentes.— Pazos, Marquitos, Boch y Agustín.— Alfil.

## LEA «BALEARES»

### Acaba de publicarse el volumen séptimo de la BIBLIOTECA «RAIXA»

L'ARQUITECTURA CATALANA, por A. CIRICI PELLICER  
Un original e interesante resumen técnico-histórico escrito por uno de los más acreditados especialistas e ilustrado con dibujos por el mismo autor

Solicita éste y los demás volúmenes de RAIXA en LIBROS MALLORCA  
Call, 1. Telef. 3588. Palma

## La perfecta ama de casa

6.ª EDICION  
Editada en Septiembre de 1955. Esta maravillosa obra le ayudará a usted, señora, a conseguir la felicidad de su casa, de su esposo, de sus hijos...

Esta obra es su ayuda en la economía casera, en la decoración, en las labores, en los pequeños, en las enfermedades, en la vida social, etc.

### ¡LE ENVIARÁN SUS AMIGAS POR SABER TANTO!

EXTRACTO DEL INDICE. — Capítulo I: Todo lo referente a la casa y a la vivienda. — Cap. II: El jardín y las plantas. — Cap. III: La limpieza. — Cap. IV: Las ropas, las labores, zurcidos, ganchillos, encajes, planchados. — Cap. V: Higiene. — Cap. VI: La mujer y sus hijos. — Cap. VII: Enfermedades (todas detalladas), síntomas, tratamientos, etc. — Cap. VIII: Economía doméstica. — Cap. IX: Alimentación. Este capítulo tiene más de cien páginas. Infinidad de fórmulas de cocina modernas y prácticas, así como manera de preparar y presentar cada plato. — Cap. X: Reuniones, Fiestas, Lutos. — Cap. XI: Charlas instructivas. — Cap. XII: Derechos y deberes.

Edición lujosamente encuadernada con sobrecubierta, con más de cien grabados, multitud de láminas y fotografías a color, con un total de 380 páginas y 32 páginas de índices explicativos!

Precio de la obra, franco envío a cualquier ciudad, pueblo o aldea de España: 98 PESETAS.

También la vendemos en tres cómodos plazos, por 110 PESETAS, el primero de 50 pesetas y dos mensuales de 30 pesetas cada uno. Para los pedidos a plazos es necesario consignar la dirección del empleo del marido, padre o hijo. Pedidos a:

CASA EDITORIAL DE GASSO HNOS. VIA LAYETANA, 153 BARCELONA

## Lonardi...

(Viene de la 1.ª página)

Lonardi ha dicho que los ministros de los tres servicios militares que pidieron su dimisión habían cometido «traición».

El comunicado dice textualmente:

«Informo al pueblo que no es cierto que yo haya dimitido mi puesto como Presidente provisional o que mi salud tenga nada que ver con mi retirada de la casa del Gobierno. Todo ha ocurrido por decisión de las fuerzas armadas».

Lonardi sonrió cuando uno de los periodistas dijo: «Dios proteja su salud», a lo que contestó: «Gracias a Dios mi salud es muy buena».

«El proceso—dijo Uranga—que ha conducido a Lonardi a dejar la presidencia ha sido una traición que afecta al pueblo argentino. Mi deseo es que todo el pueblo sepa que estoy absolutamente convencido de que este cambio de situación ha sido realizado por la fuerza, que está fuera de la línea de la conducta que el general Lonardi estableció para su Gobierno». Se quejó Uranga de que su casa había estado vigilada.

Lonardi trató de que Uranga cesase de hablar, pero éste no cedió y dijo: «Permitame hablar mi general. Debe decirse la verdad».

Mas tarde, Lonardi entró en el automóvil con el coronel Vergara y se internó por el bosque de la residencia presidencial.

Uranga protestó de que los soldados de infantería de Marina no hubiesen dejado que el ministro de Asuntos Exteriores, Mario Amadeo, visitase a Lonardi, y dijo: «Esto es una vergüenza». Por último manifestó que Lonardi volverá a su modesto piso de la calle Juncaí, de Buenos Aires.—Efe.

### HUELGA GENERAL

Buenos Aires 1.—Urgente. —La Confederación General ha ordenado a partir de esta medianoche la huelga general en el país.

Se informa que los dirigentes de la Confederación Andrés Prámini y Luis Natafani han sido detenidos.—Efe.

### ESCISION EN EL EJERCITO

Buenos Aires 14.— El nuevo Gobierno provisional argentino procede rápidamente a consolidar el apoyo de los partidos políticos tradicionales y a dar mayor voz en el Gobierno a las fuerzas armadas.

Sin embargo, el cese del Presidente Lonardi, ha producido la primera escisión entre las fuerzas militares que sostienen el régimen revolucionario actual.

Uno de los primeros actos oficiales del nuevo Presidente, general Aramburu, ha sido el nombramiento de un «Consejo Revolucionario», que está formado por el Vicepresidente Rojas, y los tres Ministros de las fuerzas armadas, que estudiarán y refrendarán todos los decretos y proyectos de ley del Gobierno. Al mismo tiempo ha repuesto en el cargo de Ministro de Interior a Eduardo Busso, cuya dimisión o destitución el sábado, desencadenó al parecer la crisis.

Esas primeras medidas han sido acogidas con satisfacción por los jefes de los viejos partidos políticos cuyos representantes han retirado según se ha dicho anteriormente sus dimisiones de la Asamblea consultiva.

Pero por otra parte existe descontento. El general Uranga, Ministro de Transportes con el general Lonardi, ha declarado que se retira del Ejército «para recobrar sus derechos civiles y absoluta libertad de acción». Califica de acto de traición la destitución de Lonardi y añade que «no quedará impune la traición contra Lonardi».—Efe.

### EXPLICACIONES

Buenos Aires, 14. — Un comunicado facilitado por el Presidente provisional Aramburu, a primera hora de hoy dice que la crisis que acaba de terminar ha sido el resultado de la «presencia de grupos que influían sobre el sentir del general Lonardi, y que trataban de guiar la política de esta hacia un extremismo totalitario».

HOY, 14 PAGS.

## Jamás en la historia del cine se ha visto algo igual a LA MUERTE DE UN VIAJANTE

Un desliz... del que fué testigo su hijo... provoca



...con descarnado realismo... una de las más intensas tragedias humanas...

La Muerte de un Viajante (DEATH OF A SALESMAN) protagonizada por Fredric March con Mildred Dunnock, Kevin McCarthy, Cameron Mitchell, Howard Smith. Según la obra teatral de ARTHUR MILLER llevada a lo esceno por Kermil Bloomgarden y Walter Fried. Dirección de LASLO BENEDEK

LA OBRA QUE MAS HONORES HA MERECIDO, AHORA CON TODA SU GLORIA EN LA PANTALLA.

¡¡¡ADMIRENLA!!!

A PARTIR DEL JUEVES — E N —



HOY Y MAÑANA ¡ULTIMOS DIAS! LA ENEMIGA Educando a papá



TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

EN PRIMERA FILA

De que Vittorio de Sica es un mago del humor no hay duda. Hay que ver cómo reía ayer en Sala Born el numeroso público, asistente al estreno de "Pan, amor y... celos".

Mañana habrá dos estrenos. En Lírico, Balear y Progreso, otra producción del oeste. Nada menos que "El triunfo de Buffalo Bill", el héroe de grandes y pequeños.

El otro estreno es el Teatro Principal, y la película escogida es una de las últimas producciones del cine español. Se trata de "La vida del Capitán Contreras" con Fernando Fernán Gómez, en el papel central.

El jueves otros dos estrenos. En Avenida-Astoria, "La muerte de un viajante", o sea la famosa comedia llevada a la pantalla. La cinta ha obtenido un gran éxito en Norteamérica.

El otro estreno será en Rialto-Moderno-Oriental y la película es de acción, titulada "Linea secreta 1-1000". De nuevo el F.B.I. en acción.

Mientras, en Sala Augusta, sigue proyectándose "Desiree" con llenos verdaderamente extraordinarios. Señal de que ha gustado el Napoleón de Marlon Brando.

"Trébol" está dispuesto a que sus martes sean famosos. Esta noche se celebra el primero de ellos con un extraordinario desfile de atracciones; para la semana próxima habrá otras novedades e incluso algunos de aquellos famosos concursos que tan buenos comentarios despertaron.

No podía menos de suceder. Ana Nevada ha tenido que prorrogar su estancia en "Trocadero". Al menos, durante la presente semana podremos seguir viéndola y aquel señor de primera fila podrá acudir cada noche a su mesa en espera de la caída fatal, que nos dice no le desea.

NICK

FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES

En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy martes día 15 en el Teatro Balear y mañana miércoles en el Palacio Avenida, los afiliados a la Obra Sindical "Educación y Descanso", gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades, éstas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del correspondiente carnet de afiliado.

Clases de Cocina, Trabajos Manuales Liturgia... Cursillo de Navidad para las Juventudes de la Sección Femenina.

SALA AUGUSTA Diariamente desde las 4'15

MARLON BRANDO JEAN SIMMONS MERLE OBERON MICHAEL RENNIE



DIRECTOR: HENRY KOSTER CINEMASCOPE

De complemento estreno de Fortaleza en el mar

CINEMASCOPE Con el relieve del sonido estereofónico magnético. (AUT. MAYORES)

RECUERDE: MUERTE DE UN CICLISTA

CARTELERA

PRINCIPAL.—Compañía Regional "Artis". A las 7 y 10'30: "Sa Padrina".

CINES

ASTORIA.—Desde las 3'45: "La enemiga" y "Educando a papá".

AUGUSTA.—Desde las 4'15: "Desires" (Deseada) (CinemaScope) y "Fortalezas del mar" (CinemaScope).

AVENIDA.—Desde las 3'45: "La enemiga" y "Educando a papá".

BALEAR.—Desde las 3'15: "Estrella de la India" y "Todos los hermanos eran valientes".

BORN.—Desde las 3'15: "Pan, amor y celos" y "Astucia de mujer".

CAPITOL.—Desde las 3'30: "Rapsodia" y "Los gamberros".

DORADO.—Desde las 3: "Falsa obsesión" y "Venus era mujer".

FANTASIO.—Desde las 3: "El salvaje" y "Adorable coqueta".

HISPANIA.—Desde las 3'30: "Rapsodia" y "Los gamberros".

LIRICO.—Desde las 3'45: "Estrella de la India" y "Todos los hermanos eran valientes".

METROPOL.—Desde las 3'30: "Cita en Honduras" y "Trigo y esmeralda".

MODERNO.—Desde las 3'30: "El cerco" y "Llámeme señora".

MODERNO. (Santa Catalina).— "Ordenes secretos" y "Gengis Klan".

ORIENTAL.—Desde las 3'00: cerco" y "Llámeme señora".

PROTECTORA.—Desde las 3'30: "Cita en Honduras" y "Trigo y esmeralda".

RIALTO.—Desde las 3'30: "El cerco" y "Llámeme señora".

ATENCION

AGENCIAS DE VIAJES Y SERVICIOS MARITIMOS

SE VENDE MODERNISIMA CANOA-CRUCERO TIPO AMERICANA, ESLORA (9'50 metros), 2'70 metros manga, EQUIPADA CON LITERAS, COCINA Y WATER MARINO, IDEAL PARA VIAJES PLACER Y PESCA O PARA TRANSPORTE PERSONAL SIN MOTOR, MENOS PRECIO QUE EL DE COSTE.

Pesetas 105.000

DIRIJANSE A ESTA ADMINISTRACION núm. 12.

¡SENSACIONAL! ¡INCOMPARABLE! ¡UNICA!

ANA NEVADA

asombra diariamente con sus inconcebibles acrobacias en

TROCADERO

que presenta el más espectacular programa de atracciones con

ROSITA FERRER

Ballet de ROSARIO ESCUDERO

- Y -

ANA NEVADA

Reserve su mesa

Tel. 1131

Uno de los mejores dramas policíacos



Una obra maestra en este género por el que el público siente indudable predilección

JUEVES ESTRENO

Rialto-Moderno-Oriental

Hoy y mañana últimos días: EL CERCO

Los Estrenos

"Pan, amor y... celos"

Nacionalidad: italiana. Director: Luigi Comencini. Principales intérpretes: Vittorio de Sica y Gina Lollobrigida. Proyección: Sala Born.

El momento que todos los buenos aficionados al cine tenían se produjera en Italia, está fraguándose con una rapidez espantosa. El cine italiano se está comercializando con un cinismo y descaro aterradores. Hace ya algún tiempo que no vemos en las pantallas aquel magnífico exponente del cine de problemas, del cine que atacaba directamente al espíritu burgués, propio de la época actual. Ya no nos relata historias de muchachos con una maravillosa fe para creer en los milagros, de obreros abandonados, de pobres empleados... no, ahora, los realizadores italianos han optado por el cine de evasión, el cine lila e intrascendente que únicamente desea complacer al gran público, colmar los deseos de las "buenas gentes" y hacerlas caer en el mas lamentable olvido. Una lástima... Esperemos que no sea necesario entonar un requiem por aquel cine que supo crear obras del estilo y valentía de "Ladrón de bicicletas".

"Pan, amor y... celos" es, como la propaganda ha cuidado de señalar, una continuación de aquel discreto sainete "Pan, amor y fantasía". En ella volvemos a ver al Comandante Caratenu, a la vociferante y greñuda Maria la Leñadora... en fin, a los mismos personajes en idénticas situaciones y escenario.

La película está realizada pensando en la diversión, en el entretenimiento del espectador y, verdaderamente, lo consigue de un modo total. El público ríe, en determinados momentos algo

forzadamente, pero la verdad es esta: La gente ríe.

L. Comencini, que interviene también en el guión, ha dirigido la cinta sin preocupación de ninguna clase ya que tenía el éxito asegurado. Vittorio de Sica, tal vez un poco prosopopéico, se mantiene en la línea que inició en la película anterior; a su cargo corren las secuencias más retadas de "Pan, amor y... celos". La "Lollo", comenzando a sufrir los efectos de su explotado "serapeal", bien. Lo mejor, la vieja criada del Comandante y el "carabinieri" enamorado de la leñadora, es un excelente actor.

En resumen: una película de las que la gente dice: "formidable, hemos pasado un rato estupendo; ojalá fueran todas así...". LAS

Empresa Municipal de Aguas y Alcantarillado

Para conocimiento de quienes pueda interesar el Concurso-Oposición que esta Empresa tiene convocado para cubrir dos plazas de auxiliar administrativo, se hace saber, que el Consejo de Administración de la misma, en sesión celebrada el día 10 de los corrientes, acordó modificar las bases del mismo referente a la limitación de la edad mínima para poder optar a dicho Concurso-Oposición, en el sentido de dejar sin efecto el mínimo de edad que se exigía en el apartado a) de la Base primera y su concordante f) de la misma Base referente al Servicio Militar, habida cuenta que ya se exige para ello el hallarse en posesión, cuando menos, del título de Perito Mercantil, Maestro Nacional o Bachiller.

Palma de Mallorca, 14 de Noviembre de 1955.—A DIRECCION.

Lírico - Balear - Progreso

MAÑANA MIERCOLES

¡SENSACIONAL ESTRENO!

Una aventura nunca llevada al cine, y que relata el heroísmo de los hombres más bravos de América



Valor, heroísmo y acción Amores torturados y vencidos (TOLERADA MENORES)

HOY - ¡Extraordinario éxito!

ESTRELLA DE LA INDIA

con Cornell Wilde y

Todos los hermanos eran valientes con Robert Taylor y Stewart Granger

(TOLERADO MENORES)



TEATRO PRINCIPAL

HOY MARTES 7 TARDE Y 10'30 NOCHE

REPOSICION de la magnífica comedia de JUAN MAS

SA PADRINA

MAXIMA CREACION DE CRISTINA Y JUANITO VALLS LA OBRA SERA REPRESENTADA POR LOS MISMOS ACTORES QUE LA ESTRENARON

Una de las mejores creaciones de la Compañía "ARTIS" (TOLERADA MENORES)

PRINCIPAL - Mañana

EL MAS ESPERADO ESTRENO DE NUESTRO CINE





# ARTES Y LETRAS EN Baleares



## LAS EXPOSICIONES

Cati J. Servera (Bellas Artes), Monte (Costa)  
Soler Puig (Quint) y María Vich (Danús)

CATI JUAN SERVERA EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES. La pintora Cati Juan Servera expone una serie de obras excelentes. Oleo, acuarela, pastel, dibujos, constituyen otras tantas

Por GAFIM

ra— nos lo vendría a decir. La pintura de Monte está —hoy por hoy— haciendo difíciles y balbuceantes equilibrios en la cuerda

de una dificultad tremenda y quedan resueltos con mano sinc maestra, hábil, discreta.

MARIA VICH EN GALERIAS DANUS

Por muchos conauctos me llegan noticias de María Vich, el interesante descubrimiento de Tito Cittadini. El crítico se siente francamente comprometido en estos casos. Y no hablemos de la endeble envoltura humana que sirve de ropa para andar por casa al crítico, una vez desprendido de su "investidura sacerdotal", que, como todos ustedes sospechan, es algo de una pesadez inaguantable.

Con toda franqueza y procurando ir al grano, empezaremos diciendo que María Vich tiene un gran talento de dibujante. Vé la línea, la actitud, el escorzo, el

arabesco y, sobre todo, el carácter. Sus escenas callejeras son excelentes de observación; casi prodigiosas tratándose de una señorita expositora...

Ahora bien, la pintura que practica María Vich no acaba de ser pintura, en el sentido más pictórico que damos a la palabra. Es decir, que más que pinturas las obras expuestas se nos antojan dibujos coloreados; lo que de ninguna manera es un defecto si lo que persigue María es lo que ha conseguido plenamente: Dar-nos una visión personal, animada, graciosa, llena de santísima intención, del mundo callejero, pululante, cuyo interés plástico y humano es revelado por la mano de un artista auténtica, con esta autenticidad que consiste en saber hacernos emocionar ante el espectáculo de una realidad cotidiana, pero inédita hasta que ella ha sabido traducirla en imágenes adecuadas a su personal manera de ver.



Una de las obras de María Vich

muestras del talento artístico que, en franco desarrollo, nos demuestra la expositora, a medida que pasan los años. De la Cati Juan de hace tres o cuatro temporadas a la de ahora media una distancia considerable. Su pátela, siempre suavísima, se ha enriquecido con las sutilezas de los grises y de unos azules exquisitos, afinados.

Pero lo que más nos seduce de esta muestra que acabamos de contemplar es el signo indiscutible de una inteligente inquietud, de una constante búsqueda de caminos que elevan y consagran a Cati Juan en un lugar envidiable dentro de nuestro profesionalismo femenino.

Una pincelación valiente y precisa; una descomposición cromática altamente constructiva y un buen gusto (contra el que deberíamos reaccionar para hacer honor a nuestra reglamentaria ferocidad) ajelpado como una borra de polvos, hacen de esta pintura algo agradableísimo, casi inefable para nuestros pobres sentidos, golpeados todos los días por los marillazos de los genios agresivos y crueles que, a fuerza de no gustarnos (y decir lo contrario), terminan por convertirnos en bobos idiotas.

Exposición primavera, vista a través de unos lindos visillos, orlados de frimolite, de la que hemos salido felices y satisfechos.

FRANCISCO MONTE EN GALERIAS COSTA

De Monte ha escrito Camilo José Cela en el catálogo de su exposición:

"El pintor Paco Monte es un extraño caso de iluminado. Su misma pintura —oscura, pero no sucia; luminosa, aunque no cla-

noja tendida sobre el abismo que limita, a un lado, con la estulticia, y al otro, con el genio. Pienso que lo más importante que el curioso observador de limpios ojos puede encontrar en la pintura de nuestro amigo, es el hecho cierto de que, casi milagrosamente, se va librando del amaneamiento. Lo cual, en un mundo amanerado, no es poco.

Por la pintura de Monte corre un aire, si no nuevo, sí sano. Y lo que sea —si algo ha de ser— ya sonará."

Después de lo expuesto por el gran escritor, lo mío sería de una intolerable opacidad. De modo que, modestamente, limitémonos a suscribir sus justas palabras y a felicitar a Francisco Monte por tener un intérprete tan clarividente como oportuno.

SOLER PUIG EN GALERIAS QUINT

Gracias a Dios, se trata de un pintor que conoce el oficio. Con esto está dicho casi todo. Bueno... ustedes, los que saben de mis apuros, ya me entienden.

Vamos a ver. Soler Puig practica esta suerte de impresionismo típicamente catalán pero con derivaciones hacia un decorativismo jugoso y con la trastienda suficiente para no incurrir en banalidades. Por una parte nos hallamos ante el pintor de figura (tiene un espléndido retrato) que sabe, a la manera de Sisquella, dejar el tema aureolado de un aura de misterio. Por la otra, es de notar su personal interpretación de asuntos tan sobados como la Cala de San Vicente. Un ochocentismo remozado con una vitalidad simpática y suficientemente potable para el gusto de hoy. Los paisajes vegetales son

## Los niños en el arte de Calvo Carrión

YA es antigua en él en la obra bien sugestiva de Calvo Carrión, la presencia del niño, de un niño o de varios niños, clavado en una actitud familiar o vital, jugando o contemplando los juegos de otros niños.

Sugestiva y bella la presencia del niño en la obra pictórica de este joven pintor sevillano que, de cuando en cuando, dedica largas estancias a Mallorca y trabajando aquí lo que llenará sus exposiciones. En Madrid, últimamente, y ahora en nuestra tierra, en Palma—Galerías Quint— Calvo Carrión ha mostrado al público sus oleos y de ellos, de golpe, destacan los dedicados a las figuras y de las figuras los niños, tan soberbiamente trazados por el pintor que, se diría, encuentra en el mundo mágico del niño un caudal de emociones que llevar al lienzo.

Calvo Carrión, pintor de niños es algo más que un pintor. Es un padrazo como una casa, que toma parte activa en los juegos de los niños y en la especial contemplación que del mundo hacen los crios. Si, la emoción que



facilmente transmiten los cuadros con niños de Calvo Carrión, no se consigue con una técnica precisa ni unas facultades singulares —que todo ello está en la mano de Calvo Carrión— de pintor. Hay algo más, ese misterioso algo más que consiste en saber ver los niños metiéndose, con una gran capacidad de amor y ternura, en su mundo y como saber ver la vida en torno con sus propios ojos. Hacerse un poco niño y, con humildad, tomar parte en su vivir. Sólo que, además, Calvo Carrión nos entrega después una maravillosa obra hecha.— B.

## Carrusel Literario

Opiniones, noticias y comentarios

POESIA ARABE DE HOY

Con este título publica en su último número un interesante estudio la revista "Índice", escrito, desde Tetuán por José Angel Valente, el Premio "Adonais" del año pasado.

En ese mismo número, la primera página se abre con un trabajo polémico de Rafael Morales, en el que contesta al crítico de "Informaciones" Pablo Corbalán. El tema de la polémica es el de la supuesta influencia de Miguel Hernández sobre los "Poemas del toro" de Morales, y su título, "Réplica y contrarréplica. Morales se apoya en citas de numerosos autores españoles, consiguiendo una especie de antología de la poesía taurina, utilizándola en defensa propia. El trabajo está avalado además por unas magníficas ilustraciones.

Otros temas de interés de este número de "Índice" son "El teatro de Unamuno", que firma el catedrático de la Universidad de Salamanca don Fernando Lázaro, y "Los iconos rusos", que firma Elena Botzaris. En este segundo se examina la historia de la iconografía, asegurando que en Rusia, en ciertas épocas, "los pintores de iconos debían tener una vida ejemplar, practicar las virtudes cristianas y no comenzar la pintura de un nuevo trabajo sin haber antes ayunado, meditado y orado".

El director de "Índice" inicia en este número una nueva sección: "Cartas de verdad", publicando además un cuento: "El señorito".

Finalmente, destacamos estos otros tres trabajos de "Índice": "Los años de aprendizaje de Benjamín Palencia" (Arie); "El premio de la Biennial de Venecia: Dreyer" (Cine), y "Apuntes sobre la poesía de Emilio Ballagas", una crónica desde La Habana, del escritor cubano Salvador Bueno.

TRES DEFINICIONES

Tres humoristas definen la verdad. Mark Twain: "La verdad es una cosa tan cara que todo el mundo quiere economizarla".

Bernard Shaw: "Cuando tengo que decir la verdad, bromeo sin proponérmelo, estoy diciendo también la verdad."

Jerome K. Jerome: "Decir la verdad es la mejor política; cuando no le agrada a alguien, dirá que eres un embustero".

MEMORIAS

"Entre Londres y Moscú", memorias de Von Ribbentrop, es uno de estos libros que, políticamente, son esclarecedores en grado sumo.

En su celda de la cárcel, esperando el fallo de Nuremberg,

Joachim von Ribbentrop, el que fué famoso Ministro de Asuntos Exteriores del III Reich, cuenta en este libro algo más que una justificación, algo más



RIBBENTROP

que una defensa de una postura y una actitud mantenida en los últimos años, tan difíciles, europeos.

Ribbentrop cuenta sus memorias de un modo vivaz y sin retórica. Lo que pudo ser un volumen enorme es un justo volumen —de la espléndida Colección Ser o no Ser de "Destino"—, que se lee con interés apasionante. Unas pocas páginas, sobre la infancia, familia y juventud de Ribbentrop explican muchas cosas, entre ellas la devoción del Ministro por Inglaterra, su conocimiento de la realidad inglesa y muchos de sus hombres representativos.

Inmediatamente ya entramos en los días contemporáneos, el encuentro de Ribbentrop con Adolfo Hitler, el Canciller de la revolución alemana, del que llegaría a ser uno de sus más importantes colaboradores.

Capítulos importantes, naturalmente, los dedicados a comentarios de sus relaciones con Churchill, Stalin, Mussolini, Molotov, Baldwin y un sinnúmero de figuras de talla, aunque de segundo orden, que, en momentos determinados influyeron de un modo poderoso en el rumbo del mundo y las más impresionantes jornadas bélicas.

Hasta ahora Ribbentrop había figurado, no siempre bien interpretado, en las Memorias de otros grandes políticos contemporáneos. Al fin, con "Entre Londres y Moscú", tenemos el documento de primera mano en el que el personaje trata los acontecimientos y, al propio tiempo, los defiende o los ataca, tomando partido y opinando. Hay páginas dramáticas en el libro, que ha sido muy traducido y se presenta en esta estupenda edición con abundantes y oportunas ilustraciones.

## Concurso de Cuentos, patrocinado por la «Imprenta-Librería ATLANTE»

### El niño y el hombre

LEMA: RUBIO Y CIELO

Un niño, un niño que tenía en su mirar toda la dulzura del cielo, que un día hizo temblar de emoción a un hombre. Un niño rubio que con nada, consiguió que un hombre pobre se sintiera feliz, muy feliz.

Hay poca gente en el paseo. El vagabundo, el hombre, con las manos en los bolsillos, camina, escuchando el trinar de los pájaros que revolotean allá arriba, en las copas de los árboles altos y viejos.

En el paseo hay poca gente, nadie casi. Tan solo un viejo y un niño. Un viejo que dormita en un banco, a la sombra, y un niño que juega solo con unas bolas. Es un niño rubio.

El hombre, como que no tiene prisa, no tiene nada por hacer, se para junto a él. Es un niño rubio y tiene en los ojos, de un azul tan claro como el cielo, un mirar tibio y sincero que anima a la charla.

El hombre, que se ha parado a mirarlo, tiene por fuerza que decir algo, obligado por esta mirada luminosa, franca y simpática, del niño.

—¿Cómo te llamas, pequeño?

—Pedro, señor... ¿Y usted?

—Yo, pues... Pedro. Pedro, también, como tú.

El niño sonríe. La gente no acostumbra a sonreírle a este hombre, al vagabundo. Por esto él, ante esta sonrisa abierta, tan amistosa y cordial, no sabe que hacer. No sabe, siquiera, como agradecerla.

—¿Y qué haces, Pedro?

—Juego a las bolas.

—¿Solo?

—Como no hay nadie... ¿Quiere jugar usted?

—Yo no tengo bolas.  
—No importa, te daré de las mías.  
—Tienes pocas...  
—Es igual. Tome.  
—No, Pedro.  
—Si, tome...  
Y le da cinco bolas, la mitad de las que tiene.  
—Gracias, hijo.

La mano del vagabundo tiembla al cogerlas. El hombre ha temblado estremecido al coger estas cinco bolas de barro, que no valen nada.

—Muchas gracias, hijo.

El hombre no se encuentra todos los días con gestos así, al contrario. He aquí por qué ha temblado su mano al coger las bolas de este niño rubio, las cinco bolas que son la mitad de toda su riqueza.

—¿Qué enormes son los niños en su generosidad, en todo! — piensa este hombre. Acaba de descubrirlo aunque ello es viejo como la vida.

—¿Jugamos ahora, señor?

—Si. Tira tú primero.

El vagabundo pensaba poner su mano sobre la rubia cabellera de

este niño y alborotarla un poco. Tiene grandes deseos de hacerlo, pero no se atreve.

—Va; tira tú primero.

Mas la jugada no se realiza. De un portaj, más allá de los árboles del paseo, ha salido una mujer que viene a por el niño, a llevarse lo:

—Pedro, no molestes al señor.

—Si no molesta.

Es la verdad: el niño no molestaba a nadie. Pero la mujer no quiere saberlo y se lo lleva. Lo de molestar fué una excusa para alejarlo de él.

El niño, dócil, se va con ella y aunque no llora, tampoco sonríe ya.

—Pedro, ¿y tus bolas? — le dice el hombre.

—¿No las quiere?

—No voy a jugar solo. Guardámelas tú.

—Bueno... ¿Volverá mañana?

—Puede ser.

—Ahora tengo que irme, ya vé. Pero venga mañana y jugaremos.

¿Vendrá?

—Vendrá. De veras, vendrá.

—Gracias, señor.

—A ti, hijo.

Ha sido aquí cuando el vagabundo ha puesto su mano sobre los cabellos de oro y los ha alborotado un poco. Su ruda mano, sucia de polvo de mil caminos, no le ha causado ningún mal al niño. Por el contrario, este ha sonreído otra vez y en sus ojos, tan claros como el azul del cielo, ha vuelto a brillar de nuevo la maravilla de su mirada tibia y sincera.



# Los correspondientes de 'Balears' en todo el mundo

## La comida en Laponia es un asco



**CRÓNICA DE LAPONIA**  
KIRUNA (Laponia). Crónica de Ramón VERGARA, remitida por correo aéreo. — Cansado ya de tanta mantecilla, tanta mermelada y de fruta con dulce, hoy he intentado en el restaurante donde como hacer una paella valenciana. ¡Imagínese usted: una paella valenciana en Laponia!

He expuesto mi idea a la cocinera, —que por cierto tenía la idea de que las mujeres españolas iban con el rostro cubierto estilo árabe—, le ha parecido de perlas y aun cuando para ella este plato español tenía el mismo oscuro significado que la teoría de la relatividad de Einstein, hemos puesto mano a la obra. Por los preparativos parecía que "aquello" no lo iban a mejorar ni en Valencia. Pero la frita de aceite, de cebollas, ajos, marisco y demás ingredientes, unido a mis pobres conocimientos de la cocina, me han hecho fracasar. Total, que he tenido que hacer frente al menú de día: pastel de arroz con mermelada, pollo silvestre sosísimo y duro rociado con chocolate y mas mermelada, mas mantecilla y mas leche. Resumiendo: un cochino y auténtico asco.

### LOS RESTAURANTES SUECOS

Aparte, naturalmente los restaurantes de la capital, Gottenburgo, Malmoe y demás ciudades importantes, que son variados y de diversos estilos de cocina internacional, en pueblos y localidades pequeñas de Suecia existe, por lo general, un tipo único de restaurante y funciona así: En el centro del comedor se sitúa una enorme mesa a guisa de bufete americano. Sobre él encontrará usted las obligadas fuentes, de mermelada, mantecilla, azúcar, tostadas, queso, tomate canario —que aquí se come crudo y sin aderezar como si de manzanas se tratara—, anchoas y algunos embutidos. ¡Ah!, y los tarros de leche. A mediodía se hace el cubierto a base de dos únicos platos y por la noche a base de otros dos. Se depositan en grandes fuentes sobre el bufete y cada uno se sirve la cantidad que quiere. Se estipula un precio por comida y tanto si varía usted la mesa como si toma solamente una tostada con mermelada, pagará igual cantidad... ¡Y sin embargo es negocio... pero aquí, en Suecia!

### COMIDA INCOMESTIBLE

Todos los platos saben horriblemente y cuando uno parece haber encontrado su tabla de salvación con los arranques que se imagina salados, se encuentra con que los pobres están también diabéticos.

Yo personalmente procuro arreglar estas deficiencias gastronómicas echándole cantidades industriales de mostaza a todo. ¡Veremos como acaba mi estómago tras la aventura!

Otra debilidad sueca está a cargo de las flores. Y no encontrará usted una sola casa en todo el país donde no haya esparcidas varias docenas de macetas y jarras con flores.

Y si le digo que uno encuentra flores hasta en la sopa usted probablemente creerá que exagero, pero es verdad. Yo he comido, mejor dicho, me han servido una sopa sobre la que flotaban pétalos de no sé qué rara flor.

## Los «Dansadors» llevaron alegría

### a DUSSELDORF

**DUSSELDORF.** (Crónica de nuestro enviado especial PEDRO A. SERRA). — A las seis de la mañana, cuando el St. Pauli apagaba las últimas luces anunciadoras de la noche alegre y algunos borrachos, los de todas las noches, eran conducidos a la Comisaría, con la música de fondo de las sirenas de los buques en maniobras, nos despedimos de Hamburgo, la ciudad que ha respirado con intensidad los aires de Mallorca durante cuatro días.

El viaje, largo de más de seis horas, hasta Dusseldorf, solo ha tenido la parada obligada del almuerzo, en un hermoso hotel escondido entre un tupido bosque de abetos, y una recepción en el Ayuntamiento de Wuppertal, ofrecida por el Alcalde de la citada ciudad.

### WUPPERTAL, AYER Y HOY

Wuppertal ha sido la primera ciudad que he conocido de las orillas del Rhin, del poético, hermoso y defensivo río alemán.

Uno de los afluentes del Rhin, atraviesa la ciudad por su mitad. Sobre el afluente, y con una extensión de catorce kilómetros, vuela un tren colgante, único en Europa y una de las más hermosas obras de ingeniería alemanas.

La ciudad, de cuatrocientos mil habitantes, tiene aspecto de cincuenta, lo que es normal en muchas ciudades. Ello se debe a que una gran parte de la población vive en las afueras de la ciudad en cabinas, chozas y remolques de automóviles.

Wuppertal posee las más importantes fábricas de tejidos del Rhin. Durante la guerra, estas fábricas sirvieron al ejército los uniformes que precisaron. Seguramente este fue el motivo de los continuos ataques y que, al final de la contienda, quedase destruida en un setenta y cinco por ciento, destrucción que se adivina sin gran esfuerzo.

El Alcalde de la Ciudad, recibió a los «Dansadors» muy amablemente, ofreciéndoles unas copas de vino del Rhin así como libros y folletos de propaganda de la ciudad. Pronunció un elocuente discurso que fue contestado con muy buen sentido por don Bartolomé Enseñat.

### DUSSELDORF, O LO QUE PUEDE UN RÍO

Como ya es corriente en la mayoría de poblaciones que visitamos, en las afueras de la ciudad nos esperaba un coche con representantes de la Alcaldía y Agencias de Viajes para desearnos la bienvenida. Y como siempre, doña Esperanza de Enseñat y Antonia Alcover fueron agasajadas con ramos de claveles.

El Rhin ha hecho por Dusseldorf lo increíble. De una ciudad casi completamente destruida, ha logrado crear otra, moderna, alegre, hermosa y muy saludable.

El Rhin, por su paso por Dusseldorf, alcanza toda su magnificencia. En sus aguas pueden verse numerosos buques de cierto tonelaje.

La ciudad, de cariz industrial, posee casi medio millón de habitantes y la vida de ella, en la actualidad, por los informes de varios españoles con que hablé, es agradable, suave, aunque los precios son algo superiores a los del Norte de Alemania: Hamburgo y Bremen, por ejemplo.

En el Ayuntamiento nos recibió el Alcalde, señor Golken, persona de gran porvenir político.

El Alcalde es hombre joven, muy animoso, muy ocuente. Recordó con cariño uno de sus viajes por España y obsequió a todos los muchachos con una golosina típica del lugar.

(Continúa en quinta página)

## Un millón de trabajadores alemanes crean los sindicatos cristianos

### COMO PROTESTA POR EL CONTROL SOCIALISTA DE LA CONFEDERACION



(Crónica especial para Agencia FIEL, por Max LEBEN). — No es un problema nuevo. En diferentes ocasiones ha salido a la luz el malestar de los dirigentes obreros cristianos contra el control socialista de la Confederación de Sindicatos de Alemania.

Ahora, a finales de octubre, 150 representantes de los obreros católicos y protestantes se reunieron en la ciudad de Essen, punto neurálgico de la industria siderúrgica del Ruhr constituyendo una "Comisión Pro-Fundación del Movimiento Sindicalista Cristiano", con evidente predominio de representantes católicos.

Esta Comisión se dirigió a la Confederación de Sindicatos pidiéndole que antes del 5 de noviembre declarara si estaría bien dispuesta para recibir a una organización sindical cristiana, autónoma, que se incorporara a ella.

Ante las declaraciones de Walter Freitag y de Georg Reuter, los más destacados jefes de los sindicatos, y la reacción general observada en la Confederación, tres diputados del Bundestag de Bonn Winkelheide, Even y Voss, el primero de los cuales había sido expulsado de la organización obrera por "actividades perjudiciales", procediendo los otros dos a separarse de la entidad como protesta, acordaron, como patrocinadores del movimiento autonomista, no esperar a cubrir el plazo solicitado hasta el 5 de noviembre y decidieron constituir el Movimiento Sindical Cristiano de Alemania, rompiendo la unidad sindical y abriendo un panorama nuevo para el movimiento obrero en la República Federal.

Esta nueva organización se calcula podrá reunir, aproximadamente, un millón de militantes, reduciendo la cifra de cinco millones, y medio de afiliados con que contaba hasta ahora la Confederación de Sindicatos.

La tesis de los que han provocado la escisión es que el 30% de los afiliados a la Confederación son militantes obreros cristianos, pero que esto no se refleja en los puestos de dirección, en los que el 95% están en manos de socialistas, lo que representa una evidente injusticia.

Esta escisión del movimiento obrero alemán ha sido acogida con los más diversos comentarios y hasta en el seno de la Unión Democrática Cristiana hay división de opiniones sobre las ventajas e inconvenientes que esta decisión pueda representar en un futuro inmediato.

Los dirigentes de la Confederación Nacional de Sindicatos han hecho con-tar públicamente que las conquistas sindicales en la Alemania Occidental son obra de la unidad sindical y de ellas se benefician actualmente quince millones de obreros y empleados.

Antes de la creación del Movimiento Sindicalista Cristiano, en la Alemania Occidental los obreros y empleados estaban agrupados en la Confederación Nacional de Sindicatos, con unos cinco millones y medio de afiliados, y en diversos sindicatos independientes de empleados y funcionarios públicos, con un total de 700.000 militantes.

## España, presente en la FAO

### BRILLANTISIMA INTERVENCION DEL SENOR CAVESTANY



(Crónica de nuestro correspondiente invitado por competentes autoridades italianas, el ministro de Agricultura, señor Cavestany, "Ente Maremma", cerca de Civitavecchia, no lejos de Roma, pues el ministro español ha podido admirar una de las realizaciones de la reforma agraria llevada a cabo últimamente en este país. Con tal visita, el señor Cavestany finaliza prácticamente su estancia en Roma, pues regresa a España. Durante su breve estancia en esta capital, ha sido agasajado por las autoridades italianas y ha mantenido interesantes contactos con su colega italiano Colombo y con los ministros de Agricultura de otros países.

Presidiendo a una numerosa delegación de técnicos y funcionarios de los ministerios de Comercio y Agricultura, el señor Cavestany ha representado a España en las sesiones iniciales de la VIII Conferencia General de la F.A.O., en la cual participan delegados de setenta y un países. La intervención personal del ministro en las tareas de la Conferencia de este organismo internacional, establecido en Roma, ha quedado plasmada no solamente en estos contactos mantenidos con personalidades extranjeras, sino también en el brillante discurso pronunciado sobre la política agraria del Estado español. La intervención del señor Cavestany, premiada con una gran ovación, ha causado gran impresión, siendo sumamente elogiada.

Con gran abundancia de datos, el señor Cavestany trazó un cuadro objetivo de la labor realizada por el departamento que él dirige en pro del incremento de la productividad agrícola española. Cuadro realista, insistentemente, en que se define la economía española como intermedia entre las de los países del Oriente y Occidente europeos. La creciente, fecunda y prometedora transformación de las tierras de secano en regadío, así como los progresos efectuados en el sector de la mecanización agrícola, encontraron igualmente directa referencia en sus palabras. España —dijo— produce casi la totalidad de los géneros agrícolas alimenticios que consume, lo que nos permite enviar a otras naciones artículos agrícolas por un valor que representa los dos tercios de la totalidad de nuestra exportación. Dentro de sus posibilidades económicas, el Estado español dedica al campo una atención especialísima, no solo desde el punto de vista técnico, sino también en el social, de acuerdo con los principios políticos que informan el régimen. En relación con las finalidades de la F.A.O., el ministro terminó declarando que nuestra patria está dispuesta a toda acción colectiva, máxime si se tiene como objetivo servir los altos fines que persigue la F.A.O., es decir, el bienestar general, elevación de los niveles de alimentación y de la vida de los pueblos, eficaz distribución en el mundo de todos los productos agrícolas alimenticios y mejora de la población rural y dignidad de todos los pueblos.

La intervención oratoria del ministro español, concisa en la forma e interesantísima en el fondo, ha venido a aumentar el prestigio de que goza nuestra patria en el seno de la F.A.O. Una prueba de este prestigio se encuentra, por ejemplo, en la designación del miembro de la delegación española, don Ramón Cantos, para presidir el Comité Asesor Administrativo de la actual Conferencia.

# CRONICA DE SUCEOS

## Cinco muertos y dieciséis heridos al volcar un autobús cerca de Villa Sanjurjo

### Son detenidos en Nueva York 73 traficantes de narcóticos

Villa-Nador. — En el vuelco de un autobús que hace el servicio entre Melilla y Targuist, han resultado cinco muertos y 16 heridos graves. El accidente se registró en las proximidades de Villa Sanjurjo. — Cifra.

### TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

Nueva York. — La Policía ha detenido a 73 personas en una redada de adictos a narcóticos y vendedores de mercancías prohibidas.

El jefe de la Policía, inspector Terranova, ha declarado que a primera hora de la mañana, 33 de estos habían sido detenidos por la Policía en Brooklyn, Queen, Manhattan y Bronx.

Terranova añadió que, según sus noticias, esto no tiene relación con el descubrimiento en Montreal de heroína valorada en diez millones de dólares. Ha declarado también que las perso-

nas detenidas no son miembros de una organización, pero están relacionadas con varias y con tratantes individuales de narcóticos a través de todo Nueva York.

Los investigadores canadienses y norteamericanos han dicho que existe la posibilidad de que el descubrimiento en esta ciudad de un importante alijo de narcóticos valorado en diez millones de dólares, haya deshecho un sindicato internacional que tiene su cuartel general en la China Comunista.

### CHOCAN DOS VEHICULOS EN LUARCA Y CAEN POR UN TERRAPLEN

Oviedo. — En Trevias (Luarca) se produjo una colisión entre un camión y un automóvil. A consecuencia del encontronazo ambos vehículos se precipitaron por un terraplen de escasa altura, dando varias vueltas de campana.

Resultado muerto don José Fernández Alvarez, pagador de Obras Públicas, de esta provincia, que viajaba en el turismo, con heridas graves, el conductor del camión José Suarez, y leves el ayudante de este Melquíades Alvarez y don José Luis González, ayudante de Obras Públicas. Cifra.

### TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Vitoria. — En el kilómetro 12 de la carretera de esta capital a San Sebastian, chocaron un turismo de matrícula francesa con otro norteamericano, y en el accidente resultaron heridos los tres ocupantes de este último coche, dos de ellos de alguna gravedad, que quedaron hospitalizados. Son el matrimonio, natural de Chipre y con residencia en Jersey, Mr. Stauros Agathangelou, de treinta y seis años, y su esposa, Eleny Stauros. La per-

sona que les acompañaba sólo sufrió ligeras erosiones. — Cifra.

### QUINCE HERIDOS EN EL CHOCQUE DE DOS CAMIONES

Murcia. — En la carretera de El Palmar, a unos seis kilómetros de Murcia, chocaron dos camiones, uno de los cuales regresaba de Cartagena con varios obreros. Resultaron heridos unas quince personas, que fueron trasladadas al Hospital Provincial. De gravedad sólo ha sufrido heridas una mujer. El presidente de la Diputación, que pasaba en su coche por el lugar del suceso, trasladó al hospital al último de los heridos, que había quedado aprisionado entre ambos coches. — Cifra.

### AISSLADOS POR LA NIEVE

Calcuta. — Tropas del Ejército han salvado a un grupo de fuerzas indias que había quedado aislado por un desbordamiento de nieve en remoto valle de Le-

haul, en el Himalaya.

El grupo, integrado por 65 personas, consiguió enviar un mensaje de socorro cuando habían casi agotado sus reservas de alimentos, encontrándose algunos afectados por la nieve en los ojos y la mayoría enfermos y agotados. — Cifra.

### HALLAZGO DE LOS RESTOS DE UN YATE DESAPARECIDO

Pago Pago (Pacífico). — Los restos del yate "Joyita", desaparecidos hace más de un mes, han sido encontrados abandonados y casi destruidos, al parecer por una explosión, en un punto al Norte de las Islas Fidji, unos cientos de millas fuera de su punto de destino. No hay ningún indicio de lo que haya ocurrido a las 25 personas que iban a bordo.

El "Joyita" había salido de Samoa el día 3 de octubre en una expedición de pesca. — Efe.

### MORTAL ACCIDENTE EN MENORCA

Al puerto de Mahón llegó el "bou" "Saldes Alicante", A.T.B. 96 L. 2.ª, procedente de Cabo Negro, cerca de La Moia, llevando a bordo un tripulante muerto.

Dicha embarcación, dedicada a extracción de chatarra de los barcos hundidos, en una de sus operaciones quebró la grúa, alcanzando algunos materiales a Victor Porto Heche, de 28 años, maquinillero, natural de La Coruña y vecino de Ciudadela, quien por los golpes recibidos, quedó instantáneamente sin vida.

El patrón de la nave, explicó a las autoridades como sucedió el hecho, afirmando que cualquier esfuerzo para salvar al infortunado productor había resultado, por desgracia, completamente inútil.

El Juez, acompañado del médico, se presentó a bordo del "bou", instruyendo las diligencias del caso, y ordenando el levantamiento del cadáver. El facultativo certificará que el fallecido presentaba fractura de cráneo.

**ANGLO**  
RECEPTOR PORTATIL  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

**ESTUFAS ELECTRICAS RADIADORES**  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

**RADIO PHILIPS**  
Bisquerra  
Beltrán



# Los deportes en Baleares

## FUTBOLERIAS

### El codo a codo huele ya a chamusquina

Por RICARDO Z. MORA

Si Pablo Vidal, el entrenador de los "diablos" del Mallorca, hubiera pulsado, antes de decidirse por la alineación que presentó de su equación ante el "Manacor", la opinión de Ricardo Z. Mora, hubiera ganado, en vez de solo empatarlo, el partido. Le escribí tres cartas, con sellos de urgencia y un telegrama con contestación sin pagar a Manacor, campo de "Na Capallera". El telegrama, que fué la comunicación más corta, decía así: "Anticipa las Navidades a los del Manacor haciendo que coman "Turro". Es el jugador del "Mallorca" que más empalaga a los contrarios y de esto se trataba precisamente, de indigestarles el partido. Ningún caso se me hizo y así rodaron las cosas por "Na Capallera", con nuestra gente con sombrero, llena como estaba "la sombrerera", y con el uno a uno, tal como salen los jugadores de los vestuarios, en el marcador. Al general Jofre, contra todos los pronósticos, no le paso nada. Yo así lo creí siempre, conociendo como el que más a los pueblos "que llevan el corazón en la mano".

El autogiro en que viajaba me llevaba y traía de "Na Capallera" a "Son Canals" y viceversa. Así que, comodamente, vine, vi y vencí holgadamente el "Atlético Baleares" al "Constancia". Bueno esto de holgada lo dejaremos en la

mente de los "hinchas" del equipo puntero, que a las cinco y cuarto del tres a tres no les llegaba la camisa al cuerpo. ¡Corcholis con el "Constancia", a punto de dar la campanada de Huesca en Son Canals! Hubiera chorreado sangre. La cosa se puso definitivamente en calma cuando el árbitro tiró de Código Penal. Aquel 5 en el marcador, con su sombrerito que parecía venir de "Na Capallera", nos llenó a todos de oxígeno los pulmones. El "Atlético" merecía ganar porque tiene una buenisima delantera eléctrica y una muy aceptable "Mis" en la portería. Fué lo que el domingo me gustó más del equipo. Y su público. A mi me encanta que los espectadores jueguen también al fútbol sentados como lo hace el público de "Son Canals". Podrá ser un club de barriada, pero en su campo no suenan nunca palmas de tango barribero, como en otro que yo me se.

Digno rival del "Mallorca" es el "Atlético" y a fe que en su encontronazo de diciembre van a dar chispas que incendiarán a la afición. El codo a codo huele ya a chamusquina. Todo el mundo se pregunta: ¿quién de los dos, en el codo a codo, le dará codillo al otro? La pelota sigue en el tejado, y sin embargo, nosotros la vemos rodar todos los domingos pensando que, para nuestra máxima emoción, sigue todavía allí.

## El Constancia fué un difícil enemigo para el Atlético Baleares

### GANARON LOS PALMESANOS POR 5-3.-FALLOS DEFENSIVOS EN EL CUADRO LOCAL.-UN MEDIOCRE ARBITRAJE DEL SR. CLEMENTE

En nuestro comentario del pasado jueves ya señalábamos que el Constancia no figuraba, en la clasificación, en el lugar que le correspondía y en la tarde del domingo terminó de darnos la razón. Ni uno sólo de los muchos espectadores que estuvieron en "Son Canals" podían comprender como aquel "Constancia" era el mismo que Jechas atrás había sido vencido por el "Soledad" y "Santanyi" en el campo de "Es Cos". Y es que el "Constancia" no vamos a descubrirlo ahora, tiene una serie de hombres en sus filas capaces de dar la sorpresa en cualquiera de nuestros campos, si ellos se lo proponen.

Por otra parte, y esto viene de viejo, el "Constancia" es uno de los equipos que siempre han jugado bien en "Son Canals" y en más de una ocasión ha puntuado en dicho campo. Los inquisidores, como nos decía anteayer su Presidente, juegan a gusto en el terreno blanquiazul.

Y el domingo sucedió todo lo que se esperaba, que el "Constancia" jugara a gusto y que sus hombres —esos hombres clave o que nos hemos referido— lo hicieran con deseos de lograr un buen resultado. Por otra parte, el "Constancia" salió a ganar el partido, sin esas excesivas precauciones defensivas que tanto daño han hecho a nuestro fútbol.

Los únicos momentos que retrasaron sus líneas fué cuando el marcador señalaba una igualdad a tres.

Planteados el partido de esta



Vilar encajó cinco goles, pero también tuvo acertadas intervenciones como la que nos muestra la foto, deteniendo un fuerte remate de Cardell.—(Foto "Juanet")

forma, con dos equipos lanzados al ataque, tenía que resolverse a favor de aquél cuya delantera mejor juego ligara y sin duda de ambos quintetos, el menos malo

fue el blanquiazul, aún cuando hay que anotar que los fallos de Calafell dieron ocasión a los blancos de igualar la contienda. El cambiar de lugar al citado Calafell dio un algo más de seguridad a la defensiva del "Atlético" y esto les dio ocasión de resolver el partido a su favor, asegurado con un penalty, el único que señaló el señor Clemente, que pudo haber señalado otros en ambas áreas.

#### NO TUVO SU DIA EL "ATLETICO"

Pese a ganar el partido, no tuvo el once blanquiazul su día, y puede que todo ello fuese debido a la pobre labor de Calafell en el centro de la defensiva, ya que sus fallos descolocaron a Olet y Badia, que no brillaron a la altura de otras veces, mientras que Mis se mostraba inseguro y media no llegaba a entrar en juego. Lo que en otros partidos había sido lo mejor del equipo, las líneas de cobertura, en la tarde del domingo fué lo más endeble. La delantera fué la línea mejor y de *Continúa en la página siguiente*

## El Soledad triunfa del España aunque no por el tanteo merecido

Nadal y Duel fueron los hombres del España que evitaron el resultado sorpresa

### SOLEDAD 1 - ESPAÑA 0

En el campo de "Es Colomeret" que presentaba un magnifico aspecto —el encuentro lo requería— se enfrentaron el Soledad y el España, de Luchmayor. Los comentarios circulados durante toda la semana daban un porcentaje de probabilidades muy favorable a los visitantes, sin contar seguramente con que el Soledad ha llegado a cuajar en el once que hoy posee que no es ni sombra de lo que fué al principio y que se siente gallito y dispuesto a dar el susto al más pintado.

Quizás esta reacción experimentada en los muchachos del Soledad rogó de sorpresa a los del España de Luchmayor, los cuales quedaron asombrados al principio y cuando quisieron reaccionar ya era demasiado tarde.

Digamos también que el Soledad empezó dominando desde los pri-

meros instantes y que se mantuvieron en esta postura forzando un tren de velocidad desconocido, y que si bien es verdad que al final la victoria les sonrió por la

minima (1-0) este resultado no refleja exactamente lo que aconteció en el campo.

Otro detalle que debemos señalar *Continúa en la página siguiente*



Nadal volvió a ser la figura del partido, como sucediera semanas anteriores frente al Mallorca. En la "foto" aparece deteniendo un balón pese al acoso de dos jugadores del Soledad.—(Foto "Juanet")



En un "pedacito" del área, el fotógrafo captó a nueve jugadores cinco del "España" y cuatro del "Soledad". No hay duda de que los palmesanos iban en busca de asegurarse el triunfo, ya que no se conformaban con la victoria minima que registraba el tanteador *(Foto "Juanet")*



Una buenisima jugada de Cardell, terminó con un pase retrasado a Cañellas, el cual empalmó un fortísimo disparo que después de tocar el travesaño se convirtió en el segundo gol para los blanquiazules. *(Foto "Juanet")*

## Predominio local, juego duro y reparto de puntos en «Na Capellera»

### EL MALLORCA NO CONVENCIO A NADIE

Sans y Vicens, golearon. - Buen arbitraje de Clausi

(De nuestro corresponsal) Muchísimo público y excesivos guardias, presenciaron el encuentro de anteayer, tan esperado, entre el Manacor y el Mallorca. El campo, presentaba un aspecto como no se había visto en la presente temporada. Las gradas, cuajadas de seguidores de ambos equipos, eran un hervidero cálido y clamoroso, que envolvía el partido en un marco de emoción inigualable. A un espectáculo, como el de

anteayer, escaso de goles y de buen juego, le sobraron dos cosas, dicho sea con todos los respetos: violencias y las cuatro quintas partes de la fuerza pública que protegió el terreno de juego. Esto, que no va en modo alguna para censura de la dignísima benemerita, va si como tono de protesta ante quien fuera el solicitante de su abundante concurso. El equipo rojiblanco nunca tuvo la indeleza de presentarse en campo alguno

acorazado de tan ofensiva manera, ni el público de "Na Capellera" cometió nunca desmán alguno que no registre la historia futbolística de todos los campos de la isla y de España. En estas condiciones, no es de extrañar que el "Mallorca" fuera recibido con una pita fenomenal que sólo consiguió apagar el principio de la contienda.

Pues si, también le sobraron violencias a este Manacor - Mallorca de anteayer. La primera

parte, fué un compendio de cómo no debe de jugarse al fútbol. En este sentido, ambos equipos se trataron de tú a tú, ya que sería difícil señalar cual de los dos hizo más cosas detestables. Pero, particularmente, de todos cuantos fueron actores de tan feo desaguisado, cabe destacar al manacorista Monroig, que mereció repetidas veces la expulsión.

En cambio, le faltó juego. El "Mallorca", del que se esperaban *Continúa en la página siguiente*



**FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC**

**El Constancia fué... Predominio local, juego duro... El Soledad triunfa del España...**

(Viene de la página anterior) ella el pequeño Ramis, que volvió a ligar un buen partido, junto con el escurridizo Cardell. Miguelín bregó toda la tarde, pero ante la inseguridad de las líneas defensivas tuvo que jugar excesivamente retrasado.

**NO SUSTO EL "CONSTANCIA"**

No habíamos visto al "Constancia" desde el anterior partido, contra el "Atlético", partido que perdió por confiarse excesivamente y no acertar en el mareaje. Desde aquella fecha el cuadro in-quense había logrado algunos resultados que habían desorientado a la afición, pero hasta la tarde del domingo el "Constancia" no volvió a ser el equipo que corresponde por su valía. El domingo en "Son Canals" jugó un buen partido y estuvo a punto de dar un suto a los blanquiazules, pues tan sólo igualar el tanteador, ya fué una hombrada. Jugaron un buen partido, sin preocuparse del tanteador, aún cuando les fuera adverso, ellos salieron a jugar y aprovechar la menor ocasión y en este terreno nos gustaron, de verdad.

Aun cuando Vilar encajara cinco goles, salvó al equipo de otros, y junto con éste fué el veterano Corró el más sensato de la defensiva. Ahora, que todo el buen juego del "Constancia" se asentó en el trío Díaz-Mateu-Homar, ya que el primero ayudó constantemente a la delantera, mientras que Mateu hacía la vida imposible a Calafell y Homar aprovechaba el menor descuido para intentar el tiro a gol.

**EL ARBITRAJE DE TURNO**

Mucho "teatro" dió a su arbitraje el señor Clemente, del Colegio catalán, que castigó poquitas manos, por no decir ninguna, pues en esto aplicó la ley de la ventaja. El señor Clemente se limitó a señalar los "fautes" o faltas mal intencionadas, pero tan sólo las que ocurrieron en el centro del campo, ya que en el área sólo señaló dos indirectos y un penalty, cuando en realidad podía haber señalado otros. Perjudicó el señor Clemente, con su arbitraje, a ambos equipos y puede que un poco más al visitante, pues cuando el marcador señalaba ventaja mínima para los locales, pudo señalar unas manos dentro del área local, pero momentos antes también vimos como Cañellas era objeto de una falta dentro del área visitante que no fué señalada.

**ALINEACIONES Y GOLES**

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

**CONSTANCIA:** Vilar; Soler I, Corró, Serra; Díaz, Soler II; Bauñista, Arriarán, Mateu, Castell y Homar.

**AICO. BALEARES:** Mis; Ojiet, Calafell, Badia; Ferrer, Rico; Alemany, Ramis, Cañellas, Miguelín y Cardell.

Los goles fueron conseguidos de la siguiente manera:

13 minutos. Irgada por el ala derecha entre Ramis y Cardell, sirviendo retrasado el primero, para recoger Cardell y recrearse en detener el balón y rematar al ángulo izquierdo. (1-0).

30 minutos. Magnífica internada de Cardell, por el ala izquierda, que después de burlar a varios contrarios sirve a Cañellas, el cual empalma un fuerte disparo, entrando a gol el balón después de tocar el travesaño. (2-0).

38 minutos. Mateu, por el centro, entrega adelantado a Homar el cual recogió el balón para disparar cruzado, por debajo del cuerpo de Mis. (2-1).

1 m. Un centro de Alemany, desde la línea de corner, llega a poder de Ramis, que junto al poste remata pese al intento de salida de Vilar y de hallarse rodeado de varios contrarios. (3-1).

13 minutos. Un fallo de Calafell deja el balón suelto a la altura del uenalty. Homar gana la acción a Ojiet y cruza fuera del alcance de Mis. (3-2).

15 minutos. De resultados de un golpe franco, es Mateu quien cabecea a gol. (3-3).

26 m. Un saque largo, es recogido por Cañellas, quien sirve adelantado a Ramis, el cual empalma un fuerte disparo a media altura, tocándolo con las manos Vilar, pero la fuerza que llevaba el balón hace que el balón entre a gol. (4-3).

31 m. Una zancadilla a Ramis, cuando marchaba camino del gol es castigado por el correspondiente penalty. Se cuida de ejecutar la falta Ferrer, quien larga un fuerte "cañonazo" que entra a gol pese a rozarla con las manos Vilar. (5-3).

BRONDO

(Viene de la página anterior)

bastantes cosas, estuvo a la altura de la línea media de calidad de los equipos que nos han visitado en este campeonato. Sólo diez minutos, los iniciales del segundo tiempo, dieron fe de la existencia de cierto acoplamiento y habilidad en sus jugadores. Tampoco el Manacor, salvo jugadas aisladas, estuvo bien. Lo que sí estuvo es extraordinariamente voluntarioso y decidido y, con esto, hizo méritos suficientes para hacerse con la victoria. El Mallorca también luchó con nervio, pero nunca pudo tomar la dirección del encuentro, que llevo, bastante desordenadamente, el equipo de Ajusti.

Pudo vencer el Manacor y lo hubiera hecho sin duda si la tripleta central de su ataque, se hubiera preocupado más de su propio desmarque que de marcar al contrario, si Vicens hubiera abusado menos de un regate que todavía no domina y si Mezquida y Monroig hubieran sabido templar sus nervios un poco más.

Ambos contendientes lucharon durante ochenta y tres minutos para deshacer el empate establecido a los siete, que fué ya definitivo. Ello habla elocuentemente de la inmensa superioridad de las líneas defensivas sobre las de ataque. De los diez atacantes que sumaban ambos equipos, fueron Lalo, Riera, Delgado y Torrens los mejores, seguramente por este orden. Los demás, fueron casi nulos, especialmente Sans y Jofre que, fueron totalmente anulados por Lliteras y Obrador. Este fué desde el centro de la defensiva local, el verdadero puntal de los rojiblancos y tal vez el mejor sobre el terreno. Por lo demás, en el Mallorca, estuvieron bien los dos metas, Paco, Sabater y Rullán. En el Manacor cabe destacar el juego alegre, sereno, limpio y eficaz del minúsculo Riera, que fué un tormento para Morro. Este tuvo que recurrir a la violencia para contenerle, y aún así fué desbordado casi siempre.

A los cinco minutos, una falta sacada desde el centro del terreno por Paco da lugar a Sans para cabecear a gol aprovechando una tremenda indecisión de Ferrer.

Dos minutos después, en un fuerte contraataque local, hay una falta sobre la línea de corner, que saca Torrens y Vicens cabecea bien a gol por el ángulo superior derecho.

La labor del árbitro señor Clausi ha sido aceptable.

**Alineaciones:**  
MALLORCA: Barceló; Morro, Paco, Sabater; Rullán, Crespi; Sans, Lalo, Jofre, Escudero y Delgado.

MANACOR: Ferrer; Badia, Obrador I, Lliteras; Obrador II, Magín; Torrens, Mezquida, Vicens, Monroig y Riera.

M. A.

(Viene de la página anterior) lar es el factor campo. Los del España no llegaron a encontrar en toda la mañana el puesto justo donde situarse, mientras los del Soledad les comían el terreno y se situaban siempre en la mejor zona para castigar al contrario y buscar el camino del gol por la vía más rápida.

Los únicos hombres que se mantuvieron firmes en sus puestos y que desbarataron los buenos intentos del Soledad fueron Nadal en la puerta, que hizo paradas de gran mérito, y Duell, al centro de la línea defensiva que se impuso netamente a sus adversarios llegando a ser respetado tal vez demasiado por los cinco atacantes.

Se vieron jugadas de algún mérito, pero éstas siempre del lado soledista. A pesar del viento, procuraron rascar el balón, mérito

que deben apuntarse totalmente tres hombres del equipo, o sea

**FLEMA DEL ASMA Licuada Satisfactoriamente**

No permita más, que los ataques y las sofocaciones provocadas por los ataques de Asma y de Bronquitis perturben su estado. DACO. Esta gran medicina no viene en forma de cigarrillos, ni inyecciones, ni líquido, sino que actúa a través de la sangre, penetrando así en los pulmones y en los bronquios. La primera dosis actúa ayudando a la naturaleza de tres maneras: 1. Reblandece y desprende las flemas acumuladas. 2. Proporciona una respiración más fácil y profunda, y un sueño reparador. 3. Alivia la tos, la respiración silbante y el estornudo. Pida MENDACO a su farmacéutico, hoy mismo. (C. C. S. 13.979)

los dos volantes Truyo y Gava y el interior Martínez. Zubieta bajo los palos hizo en él acostumbrado y a pesar de que el tanteo fué mínimo dió siempre moral a su equipo.

El España viendo que por juego el Soledad les podía intentar llevar el juego por un terreno que ellos consideraban más propio, o sea el de poner en juego la fortaleza física de sus hombres, pero este detalle les perjudicó también, pues que se encontraron con un día de inspiración de los de La Soledad que no quisieron dar su brazo a torcer y no aceptaron la pelea tal como se la ofrecían, insistiendo en hacer fútbol y lo consiguieron.

La victoria del Soledad fué pues justa y merecida.

Cuidó de dirigir el encuentro con imparcialidad, discretamente, pero siempre con autoridad, el colegiado regional Sr. Pérez, quien salió airoso de su cometido.

A sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente forma:  
**SOLEIDAD:** Zubieta; Sansó, Roiger, Calero; Truyo, Gava; Calvo, Martínez, Penalba, Rigo y Quevedo.

**ESPAÑA:** Nadal; Agulló, Duell, Pecos; Ferrerjans, Ferrá; Aloy, Barceló, Ballester, Moyá y Mas.

A los 19 minutos de juego, Zubieta realizó un despeje largo y el balón bombeado pasó por sobre la defensa azul y entonces Rigo por piernas gana la acción a sus adversarios y de boleá para fuerte tiro que se convierte en el único tanto del encuentro.

Cuando se llevaban 23 minutos de la segunda mitad, el árbitro decretó la expulsión de Ferrerjans por dar una patada a Rigo sin tener éste el balón.

SUPLIENTE

**Cualquier quehacer...**

**OSRAM**  
es un placer!!

**OSRAM**  
LA LAMPARA DE TODOS

**5º Concurso PROFIDÉN**  
SEPTIEMBRE 1955  
MAYO 1956

**8 sorteos de regalos (uno mensual)**  
**17.120 premios por valor de 1.500.000 pesetas**

Para participar, soliciten las bases a su proveedor habitual de dentífricos.

8 Coches RENAULT 4 C.V.	8 Relojes sobremesa
8 Motos VESPA	64 Bicicletas BH
8 Radiogramolas PHILIPS	48 Relojes CERTINA
8 Receptoras PHILIPS	240 Balones CONDOR
8 Receptoras PHILIPS	240 Muñecas LILI

17 MILES DE EQUIPOS DE HIGIENE DENTAL Y CEPILLOS PROFIDÉN!

**CAMPAÑA PROFIDÉN DE HIGIENE DENTAL**

**He aquí el BÉNÉDICTINE**

**BÉNÉDICTINE**  
DEPOSITO: Pasajes (Guipúzcoa)

**Sordos**  
LO IMPOSIBLE HA VENIDO A SER UNA REALIDAD

**AUDIFONO SIN PILAS TRANSISTON SUPER**  
De funcionamiento libre de gastos

**CIFRAS COMPARATIVAS:**

Aparatos de sordera a base de válvulas de fabricación reciente.	<b>Ptas. 1200</b>
Aparatos de sordera a base de transistores con pilas de mercurio tipo RM 625 o similar.	<b>Ptas. 600</b>
Aparato de sordera marca TRANSISTON SUPER.	<b>Ptas. CERO</b>

Estas cifras comparativas se refieren al consumo de pilas durante un año y a base de un uso diario del audifono de 8 a 10 horas.

**SAN MIGUEL, 135**  
TELÉFONOS  
1357 - 5212

**RADIO BORNE**

**SUCURSALES**  
Jovellanos, 1  
Paseo Generalísimo, 21  
Teléfono 3477

**OLA**

La lavadora más económica del mercado español.  
Especial para grandes producciones  
La de mayor utilidad para Hoteles, Pensiones y Residencias.

Veá precios y condiciones de pago



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC

El At. de Bilbao, que goleó al Murcia (7-1), nuevo líder

Real Sociedad, único equipo que puntuó en campo contrario

MADRID, 2.-BARCELONA, 1. El primer tiempo...

Atletico se lanza al ataque y el Murcia, sin replugar sus líneas...

ta, haciendo grandes paradas Benegas. A los seis minutos se lesiona en un brazo Domingo...

egundo penalty que lanza Seguí esquinado y duro, pero Dauder agilitísimo...

la tarde, y Alpeitia recoge el balón, dribla a un contrario y le pasa a Cerdán...

El segundo tiempo tiene la misma tónica de juego. A los 16, jugada de toda la delantera céltica...

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Espanol 4-0 At. Madrid, R. Madrid 2-0 Barcelona, etc.



Table for Clasif. Trofeo MARTINI, PRIMERA DIVISION. 1.º At. de Bilbao dif. g. 22, 2.º At. de Madrid dif. g. 14

Table for PRIMERA DIVISION, SEGUNDA DIVISION. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Bilbao, Barcelona, Las Palmas, etc.

Table for PRIMERA DIVISION, PRIMERO GRUPO. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Osasuna, Oviedo, Baracaldo, etc.



Table for PRIMERA DIVISION, SEGUNDO GRUPO. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Caudal, Zaragoza, Gijón, etc.

Table for SEGUNDA DIVISION, Clasif. Trofeo MARTINI. 1.º Jaén dif. goles 19, 2.º Caudal dif. goles 16

Table for SEGUNDA DIVISION, PRIMERO GRUPO. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Extremadura, España Ind., España Tng., etc.

Table for SEGUNDA DIVISION, SEGUNDO GRUPO. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Jaén, Betis, España Indust., etc.

Este imprevisto desonda a los murcianos y los locales vuelven al dominio. A los 26, Maguregui, busca la salida del portero...

Table for TERCERA DIVISION, GRUPO MALLORCA. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes At. Baleares, Constancia, Soledad, etc.

Table for TERCERA DIVISION, ZONA MENORCA. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Mahón, Menorca, Ciudadela, etc.

Este imprevisto desonda a los murcianos y los locales vuelven al dominio. A los 26, Maguregui, busca la salida del portero...

Table for TERCERA DIVISION, GRUPO MALLORCA. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes At. Baleares, Constancia, Soledad, etc.

Table for TERCERA DIVISION, ZONA MENORCA. Columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. Includes Mahón, Menorca, Ciudadela, etc.



JORNADA CASERA. Salvo el empate entre Leonesa y Real Sociedad, todos los partidos fueron favorables a los que jugaban en sus terrenos...

La clasificación no ha experimentado grandes cambios. SEGUNDA DIVISION (GRUPO NORTE)

EL TARRASA, después de su victoria en Sabadell y la del domingo en Logroño, se ha situado entre los equipos que aspiran a jugar la liguilla...

La victoria casera, en los restantes partidos, hace que los cambios en la clasificación no hayan sido de importancia, salvo para los citados Tarrasa y Sabadell.

CON SU VICTORIA en el campo del Extremadura, el Jaén se ha destacado por completo de sus inmediatos seguidores...

EL PLUS ULTRA va de mal en peor y en la mañana del domingo cedió los puntos en disputa al Betis, victoria que le coloca en segundo lugar de la clasificación...

SALVO EL VALIOSO punto conseguido por el Mallorca en Manacor, los restantes partidos fueron favorables a los equipos que jugaban en sus campos...

DOS EMPATES registró la jornada. El de Inca inesperado, después de los resultados logrados últimamente por el Sallit y el Ferriolense...

Advertisement for Vermut Martini. Text: 'Un premio de MIL pesetas ofrece «I. F. 21-33» Y UN TROFEO, AL MAXIMO GOLEADOR DE FASE CLASIFICACION GRUPO MALLORCA'.

Advertisement for 'DEPORTISTA!!'. Text: 'Quien viste en PERFIL se distingue entre mil SASTRERIA DE LUJO Luz, 20 - Teléf. 6066'.



**FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC**

**El Porreras, en un magnífico partido, venció al Poblense 2-0**

Los locales tuvieron una lucida actuación, y el meta visitante fué la figura destacada

Porreras. (De nuestro corresponsal).—Buen partido el jugado esta tarde en "N'Hereveta". El Porreras ha conseguido cuajar una buena tarde de buen jugar y si el resultado no ha sido más abultado ha sido gracias a la brillantísima actuación de Cañellas defendiendo la meta visitante parando mucho y bien y con una seguridad singular, consiguiendo arrancar cálidas ovaciones al público, premiando su maravillosa labor.

A los pocos momentos de iniciado el encuentro había realizado tres o cuatro paradas prodigiosas, haciendo suponer que se trataba de intervenciones afortunadas, pero a lo largo del encuentro se demostró que no eran fruto de la casualidad sino de poseer unas excelentes cualidades que hacen de él un gran portero.

El resto del equipo visitante jugó un buen encuentro con mucho entusiasmo y sin entregarse ni un solo momento y, salvo pequeños lunares, con mucha deportividad.

En cuanto al Porreras nos place poder consignar que ha ju-

gado el mejor partido de la temporada, bregando con tesón y voluntad, raseando bien el balón y deleitándonos con vistosísimas combinaciones, haciéndonos recordar al Porreras de la pasada temporada y haciendo concebir esperanzas para el futuro.

Jugando como lo han hecho hoy, muy otra fuera la clasificación de la tablilla. Todos hicieron un buen partido y se distinguió todo el equipo y de manera especialísima ese pequeño gran jugador que es Nicoleu.

Arbitró el señor Ripoll que, para estar a tono con todo, realizó un buen arbitraje, bien secundado por los señores Ferrer y Camps.

A la hora señalada empieza el partido, eligiendo terreno los visitantes, que lo hacen a favor del viento y del sol. A los pocos minutos nos damos cuenta de que el Porreras quiere reconciliarse con su público y realiza varias hermosísimas jugadas que levantan al público de sus asientos y que no se convierten en gol por la milagrosa intervención del meta Cañellas salvando tantos que parecían seguros.

Sigue presionando el Porreras y a los 30 minutos un precioso centro de Ramón es recogido por Rosselló, que lo envía al fondo de la red.

A los once minutos del segundo tiempo Fiol remata a gol una falta sacada por Llinás, estableciendo el resultado de 2-0 que debía ser ya el definitivo.

Alineaciones:  
PORRERAS: Vidal; Garí, Mateu, Obrador; Pont, Prats; Llinás, Rosselló, Fiol, Nicolau y Radó.

POBLENSE: Cañellas; Moreno, Gasparín, Tramullas; Vázquez, Franch; Planas, Font, Cladera, Arévalo y Leonart.

**Tan solo por la mínima (1-0) venció el Santanyí al Binisalem**

EL PARTIDO FUE DE CLARO DOMINIO LOCAL QUE MERECE UN TRIUNFO MAS HOLSADO

Ayer, en el campo de Es Pou, se jugó el anunciado encuentro entre el Santanyí y el Binisalem, terminando con el resultado de 1-0 a favor del equipo local. El marcador no señala lo que fué el encuentro, ya que desde el principio del mismo el equipo local ha dominado ampliamente al Binisalem.

En la primera parte el Santanyí jugó a favor del viento, lanzándose sus hombres en tromba sobre la portería ocntraria defendida por Toribio, llegando a dominar a sus adversarios, de tal forma, que los defensas locales llegaron a situarse en el área grande del campo del Binisalem.

En la segunda parte el Santanyí siguió con su fuerte presión. Fruto de este dominio fué el gol conseguido, que debía ser el resultado definitivo.

El dominio rojiblanco fué tan arrollador que en la primera parte sus delanteros llegaron a estrellar cinco tiros en los postes, ante la desconcertada defensiva del Binisalem.

A los 21 minutos de la segunda parte, ante un apuro delante de la puerta del equipo visitan-

te el portero desviaba un tiro corner. Cuida de tirarlo Roig, de un magnífico pase envía el balón a las mallas.

Por el equipo local se distinguieron Verd, Chilet y Barroca a ratos Adrover.

Por el equipo visitante, Toribio y el resto cumplió.

El arbitraje del señor Ripoll fue regular.

Debemos señalar en particular aparte la magnífica actuación en la segunda parte, de un jugador que ha sido el héroe del encuentro.

**Primera División**

(Viene de la página anterior)

SEVILLA, 3 — ALAVES, 0

Sevilla, 13.— Arbitro deficientemente, Mosquera. A los 13 minutos Liz II, aprovecha un pase algo de Araujo y marca el primer tanto. Reanudado el juego el Sevilla se vuelca sobre la meta contraria, pero se registran varias reacciones del Deportivo, en una de las cuales, a los 8 minutos, dispara Urcelay, detiene Bustos con inseguridad y Arburu rechaza, sin sue sea gol. A los 21, se produce una agresión entre Ramoni y Echarri. El árbitro expulsa a los dos jugadores. A centro de Domenech, Araujo marca el segundo, para el Sevilla a los 25 minutos, y siete minutos después, Arza, en jugada personal, logra el tercero para los locales.

El juego ha tenido calidad en muy pocos momentos, y además se enduerció en otros, menudeando las faltas. El Deportivo evidenció un gran fondo físico, no entregándose en ningún momento, a pesar de verse siempre dominado.— Aifil.

**RUN-RUN**

Sabemos que Bernardino tiene ya preparados nada menos que 20 autocares para acudir a Binisalem para presenciar el encuentro Binisalem-Atco. Baleares.

Nos ha dicho que piensa batir todos los records habidos y por haber, y que no le quede ni una sola plaza libre.

En el Bar Pasaje, en la Peña Pedro Garau, Bar Vidal, Hostalets, Asistencia Palmesana y en ambiente blanquiazul se despacharán tickets. Será algo verdaderamente extraordinario.

¿Qué tendrán los de Cal. Fetis? Parece que el Atco. Baleares va dispuesto a hacerse con los dos puntos poniendo a contribución todo su entusiasmo.

Y ya que hablamos del Atco. Baleares digamos que hay una expectación tan grande para el encuentro Mallorca-Atco. Baleares del día 4 en el Campo Luis Sintjar, que hasta un conocido personaje ha ofrecido un precioso trofeo para el vencedor del encuentro y para que todos estén contentos, hasta ofrecerá un balón para el perdedor.

Y es así, después del encuentro todos contentos, porque el que pierda se quedará con la conformidad del balón para que pueda seguir entrenándose.

Ayer a las cuatro de la tarde estuvieron en el aeropuerto una buena cantidad de aficionados y familiares esperando la llegada del Campeón del Mundo Guillermo Timoner.

No llegó en aquel aparato de forma que hubieron de regresar a la ciudad sin haber satisfecho su deseo de estrecharle la mano.

Pero no preocuparse, porque Guillermo regresará y además con su entrenador Van Ingelhem para participar en las carreras del sábado en Tirador y del domingo en Campos del Puerto.

Por cierto que se ha recibido un telegrama de Wambs, su apoderado en París, quien parece varía el programa. Han surgido ciertas dificultades que veremos como soluciona el Campeón. Seguramente las dificultades obedecen a la huelga existente en los aeropuertos franceses.

El Soledad se ha despertado a base de bien precisamente ahora cuando la competición esta avanzada.

Y que me lichen Vds. del Santanyí y del Porreras, y del Constançia y del Manacor. Nada nada, que todos se están agarrando fuerte a fin de no acabar mal la competición.

Y es que todo esta —según reza el refran— en un buen acabar.

La tranquilidad en torno al campo de juego de Na Capallera

fué absoluta. No hubo que objetar absolutamente nada. Hasta el propio presidente del Mallorca, regresó encantado.

Lástima grande que a Na Capallera asistiera menos gente de la que se esperaba.

¿Qué pasó con los juveniles del Manacor y del España? Parece que el partido no terminó o terminó malamente.

Hay que frenar los ímpetus amiguitos.

MOSCARDON

Ambiente de Navidad alegre y religioso, Cursillo de Navidad para las juventudes.



**¡DIMELO CON MUSICA!...**  
...pero con un Iberia  
**SERIE ORO**

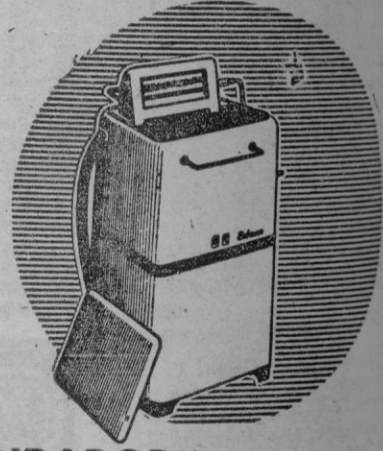


**"LA MUSICA EN 3-D"**

**Iberia**  
**TRIDIMENSIONAL**  
La Esencia de la Ciencia Electrónica  
Distribuidor Oficial IBERIA en Palma de Mallorca:  
**RADIO PARA TODOS**  
María Curie, 3  
Grandes facilidades de pago  
Delegaciones en todos los pueblos de la Isla

**Muchas**

Lavadoras "EDESA" llegan constantemente al público gracias al



**SOBRE SORPRESA "FUNDADOR"**

Así como infinidad de: Motos "VESPA" - Cocinas "EDESA" - Receptores "PHILIPS" - Bicicletas "B-H" - Planchas "PHILIPS" - Relojes suizos "AVIA" - Plumas "PARKER" - Medias "VILMA" - Estuches manicura señora - Billeteros de piel - Pitilleras de piel - Bolígrafos automáticos que ascienden a

Más de 100.000 PREMIOS DE ENTREGA INMEDIATA

SIN CONCURSOS NI SORTEOS SIN MOLESTIAS NI DEMORAS

Para optar a ellos exija el SOBRE SORPRESA al comprar su botella de FUNDADOR

Deleite su paladar y haga realidad sus ilusiones comprando



**FUNDADOR**

el coñac seco por excelencia, que si siempre estuvo bien

ahora está... ¡como nunca!



# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC

## Campeonato Regional

**I CATEGORIA**

Pollensa, 2—Felanitx, 2
Artá, 1—Llosetense, 0
Sóller, 6—Hostalets, 4
Sallista, 3—Ferroloense, 3
Murense, 4—Hispano, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

**II Regional**

Lluchmayor, 3—La Salle, 1
R. Mallorca, 2—Cardesar, 0
San Carlos, 5—Aledúa, 2
Collerense, 4—Escolar, 4
Alaró, 5—San Juan, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

**III CATEGORIA (Grupo A)**

Génova, 1—Regional, 0
Buenas Aíres, 1—La Salle, 2
San Magín, 8—Soledense, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

**IV CATEGORIA (Grupo B)**

Calviá, 7—At. Buñola, 4
Consell, 3—Santamarriense, 0
Unión, 1—Recreativo Sóller, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

**JUVENILES (Grupo Palma)**

Soledad, 2—Hostalets, 1
San Javier, 1—Mallorca, 0
P. Central, 1—Balears, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

**INFANTILES**

Peña Central, 4—San Javier, 2
Soledad, 3—Luis Sitjar, 0
Aguilas, 0—Collerense, 4
Juventud, 5—Unión, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Collerense	7	7	0	0	33	6	14
Luis Sitjar	7	5	0	2	19	8	10
Alaró	7	4	0	3	21	12	8
P. Central	7	3	2	2	15	16	8
Aguilas	7	2	2	3	15	17	6
San Javier	7	3	0	4	26	19	6
Soledad	7	2	2	3	10	22	6
Juventud	7	2	0	5	12	21	4
Unión	8	1	0	7	3	33	2

**ARTA, 1 — LLOSETENSE, 0**  
Un partido malo, jugado con desgana, sin que en ningún bando se vieran jugadas de mérito. Los propietarios del terreno han tenido más ocasiones de marcar, que han sido desperdiciadas.

**SOLLER, 6 — HOSTALETS, 4**  
Partido de emoción por lo incierto del marcador, resultado en la segunda parte a favor del Sóller, que supo remontar el adverso 3-0 de la primera parte, consiguiendo a los diez minutos de juego.

**POLLENSA, 2 — FELANITX, 2**  
El partido se ha jugado bajo un nerviosismo incomprensible entre ambos equipos, restando brillantez a su desarrollo.

**EL FELANITX HA HECHO MÁS JUEGO DE CONJUNTO...**  
El Felanitx ha hecho más juego de conjunto, compenetrándose muy bien su línea delantera, siendo fruto de esta compenetración el conseguir un meritorio empate.

**CON RESULTADO INCIERTO VA TRANSCURRIENDO EL TIEMPO...**  
Con resultado incierto va transcurrendo el tiempo sin que se vislumbre el posible vencedor de la contienda y al finalizar el partido se hace un reparto de puntos, fiel reflejo de lo que fué el fútbol desarrollado.

**EN EL CAMPO ES COS QUE SE CELEBRÉ AYER TARDE EL PARTIDO MENCIONADO...**  
En el campo Es Cos se celebró ayer tarde el partido mencionado, el cual finalizó con empate a tres tantos; y, la verdad, por lo acaecido en el campo, los inquilinos merecieron vencer, pero el árbitro señor Suau se empeñó en que la victoria se esfumara.

**EL PARTIDO FUÉ BUENO, ESPECIALMENTE LA SEGUNDA PARTE...**  
El partido fué bueno, especialmente la segunda parte, en la cual los sallistas dominaron completamente a los visitantes.

**LA PRIMERA PARTE FINALIZÓ CON EL RESULTADO DE 3-1 FAVORABLE A LOS VISITANTES.**

## USKUB fué el héroe de la tarde

### ¿Venció TALIA o VILLA RUBI? VALENTINA, PICASIO, VINCENNES y TUNDRA también vencieron

Sinceramente buenas fueron las carreras del domingo. La lucha, en todas ellas, fue igualada y las ansias de triunfo quedaron patentes en las excelentes marcas registradas.

**«Valentina»** dio la campanada. La lucha entre «Urania», «Vargas» y «Valentina», fué constante; mientras que «Venus II», en su mejor día, iba ganando terreno y se acercaba peligrosamente al pelotón. El pequeño «Vargas», se resintió pronto del esfuerzo realizado y, lo mismo le pasó a «Urania», unos centenares de metros más allá. «Valentina» y «Venus II» nos ofrecieron un fortísimo sprint final ganado al milímetro por la primera.

**«Villa Rubi»** imprimió una fortísima marcha a la carrera, pero no por ello se amilanaron sus contrarios. «Talia», la siguió siempre de cerca, pasaron a «Venus», y en la última vuelta, se acortaron las distancias. La llegada fué emocionante y muchos creyeron que era «Villa Rubi», quien había entrado vencedora pero el juez de llegada dijo que había sido «Talia». La carrera de ambas trotadoras fué excelente y lo mismo podemos decir de «Utila» y «Venus».

**«Utila»** y «Venus».

1.ª «Talia», 1' 37" 7/10  
2.ª «Villa Rubi», 1' 36" 9/10  
3.ª «Utila», 1' 36" 5/10

**«Venus, Uvita, Vesta, Sali II»** — Ufana y Singapur, no terminaron la carrera. — Retirados: Saeta y Risa.

**Esta vez fué «Picasio»**. Las alternativas menudearon en esta carrera en la que «Picasio», a pesar de sus desmontados, pudo mas que «Queumbita» y «Umbela», sus más directas rivales.

**«Sabinia» y «Snob»**, tuvieron una gran arrancada y «Química», un fortísimo remate.

**«Química»**, «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

**«Umbela»**, 1' 37" 2/10  
2.ª «Queumbita», 1' 38" 3/10  
3.ª «Umbela», 1' 37" 2/10

**«Química»**, «Umbela», «Sabinia», «Silva IV», «Luna Clara», «Tangara», «Toulouse», «Snob» y «Mentol».

## Mascaró, vencedor en la puntuación

**CARRERAS CICLISTAS EN LLUCHMAYOR**

Ante numeroso público, se disputaron las anunciadas carreras ciclistas.

Eliminación, con un eliminado cada dos vueltas, siendo eliminados por el siguiente orden: Moneñat, Vidal, Mas, Capellá, Mascaró, Bannasar, Vicens, G. Ferrá, Serra y Mercadal, siendo vencedor F. Tortella, de Sineu.

A continuación se disputó una carrera de puntuación entre los corredores locales venciendo D. Oliver (aspirante al equipo Minaco-Gorila) que puntuó todos los sprints el primero y se adjudicó el trofeo donado por Optimus Radio y un tubular ofrecido por Ciclos Minaco.

Finalmente se disputó la carrera base del programa consistente en una puntuación a 60 vueltas con sprints cada 5, que sirvió para demostrar la clase del corredor de Minaco-Gorila, Pedro Mascaró.

La clasificación final fué:

1. Pedro Mascaró, 25 puntos.
2. Juan Vicens, 13 id., a 1 v.
3. Miguel Pallicer, 6 id., a 2 v.
4. Juan Mercadal, 7 id., a 3 v.
5. Rafael Capellá, 4 id., a 3 v.

## «Lea Baleares»

## Vengan, pronto acabo...

(Viene de la página catorce)

declaración del detenido sirve de apoyo a las de la señora Woodward, aunque deja en tinieblas algunos puntos como más adelante veremos. Tanto Ana como William eran buenos tiradores, según habían probado en numerosas expediciones de caza mayor en las que habían tomado parte. Tanto en Africa como en Asia, habían tenido ocasión de demostrar esta cualidad matando piezas de toda clase: leopardos, tigres, panteras. Para ellos un ladrón no significaba un peligro excepcional si tomaban las medidas oportunas. Aquella noche, al regresar de la fiesta, a eso de la una de la madrugada, decidieron inspeccionar la casa antes de irse a dormir. Lo hicieron así y no hallaron novedad. Los criados y los niños dormían tranquilamente. William se había procurado una pistola alemana de 9 milímetros y su esposa un revolver

que guardaron en los cajones de sus respectivas mesas de noche. La casa era muy grande y el departamento de los criados estaba bastante separado de las habitaciones de los dueños, lo que explica que tardaran tanto en enterarse de lo sucedido.

Cuando se convencieron de que no había nada sospechoso, el matrimonio decidió acostarse. Hacía algún tiempo que habían resuelto ocupar habitaciones distintas, una frente a otra, separadas por un pasillo bastante amplio.

A la puerta de una de ellas habría de quedar tendido el cuerpo de William Woodward.

**WOODWARD HA DEJADO A SU VIUDA DIEZ MILLONES DE DÓLARES**

Según noticias recibidas en nuestra Redacción procedentes de Nueva York, el millonario William Woodward, ha dejado a su viuda e hijos una fortuna de unos diez millones de dólares. El valor exacto de la fortuna de Woodward se desconoce aún, según ha dicho el abogado testamentario.

**LOCALIZARA...**

(Viene de la página catorce)

para localizar los huracanes. Desde una luna semejante, el huracán aparecía como un torbellino de nubes. Su posición podría tomarse cada tres o cuatro horas —es decir cada vez que el satélite pasara sobre él— y predecirse su ruta mientras se halla en el período de formación. Además no se necesitaría que hubiera observadores en el satélite. Una cámara de televisión podría vigilar la tierra y enviar la imagen a los meteorólogos para su estudio.

**PAGADORES, HABILITADOS. DUEÑOS DE EMPRESA.** No abones los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual. Con ello te evitarás ser multado.

**NO COMPRE "a lo loco" SU APARATO DE RADIO**

Cuando compre una radio no escoja al azar, como si jugara a la "gallina ciega". Cerciórese bien, infórmese, pregunte y después determine. Sepa escoger entre todos, los aparatos INTER, "con la red invisible" y ensanche total RADARIK, ventaja exclusiva de la marca INTER.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **Casa SASTRE**

PALMA INCA Plaza España, 98 Gral. Franco, 60

**Inter** RADIOS DE BASE ELECTRONICA CON ENSANCHE TOTAL RADARIK

Facilidades de pago sin aumento de precio

Como en pleno día CON LAMPARAS "METAL"

**Lavadoras Eléctricas "ISERN"**  
CALIENTAN EL AGUA, SON ENTERAMENTE METALICAS E INOXIDABLES Y LLEVAN UN ENGRASADOR AUTOMATICO  
Garantía y servicio de fábrica  
Grandes facilidades de pago en E. MERCANTIL DE MUEBLES Olmos, 80 :-: Teléfono 3066

Auténticos Dictáfonos para oficinas **WESTINGHOUSE**  
Radio Borne San Miguel, 135 - Palma

**NOGAT**  
Naticida de acción rápida

EL TERROR DE LAS RATAS

**LAVADORAS ALLEGRO**

De venta en:

BARON DE PINOPAR, 12 RADIO BORNE San Miguel, 135 BISQUERRA BOINAS San Miguel 199 ELECTRICA ESPAÑOLA José Ious Ferrer, 48 INSTALACIONES PALMA Herreria 101 F.I.R.S.A San Miguel 194 LA ELECTRICA MODERNA Plaza España 82 ALMACENES MUNIANER Alej. Rosselló, 6 Manacor LA MALLORQUINA Bauza 12-Sóller J. ARBOS-Españas MERCURIO 3 Amengol-Inca

PARA SU MUDANZA **CASA ROJALS**  
NO LO QUIERE LE GARANTIZARA SU TRASLADO. SIEETE ESQUINAS 5 tel. 2227. CENTRAL EN BARCELONA CAMPO SAGRADO 21 TEL FFFON 35 804

**PLASTICOS DE TODAS CLASES**  
EN PLANCHAS, TELAS, TUBOS, MANGUERAS, ETC.  
**CASA CODINA - G. Nola, 8 - PALMA**

**TOILET**  
SEVERAL LUXURIOUSLY FURNISHED FLATS  
Information at calle San Francisco NR 1-1/2





## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

### CONTRA LA DIFTERIA

En diez años, la ciudad de Nueva York ha llevado a la práctica una acción particularmente enérgica contra la difteria, consiguiendo con ello "ahorrarse" veinte millones de pesetas al reducir el número de víctimas a 22, cuando normalmente morían más del millar. Por su parte, Detroit ha iniciado una campaña contra la tuberculosis; frente a los diez millones que ha invertido en la operación, se ha economizado cincuenta millones, según el balance de los sanatorios.

### CONTRA LOS CURIOSOS

Llevaba un viejo muy cubierto un canastillo, y se tropezó en el camino con una curiosa vecina.

—¿Qué lleva usted en esa cesta?

Y él respondió:

—Pues para que no lo sepa va tapada...

### EXACTAMENTE

Durante la fiesta, los dos caballeros se saludan en el bar. Luego beben. Más tarde beben otra vez y surge la confianza y las confidencias.

—Esa señora (y señala una) es mi mujer. La otra, una imbécil que estuvo loca por mí.

—Pues lo mismo le digo.

## La muerte llama al millonario Woodward - 1 -

# ¡Vengan pronto, acabo de matar a mi marido!

El agente se sintió impresionado. Los Woodward eran un matrimonio muy conocido entre la alta sociedad neoyorquina. William Woodward, (Jr.), había heredado una vasta fortuna unos años antes, a la muerte de su padre, banquero potentado, presidente del Jockey Club de Nueva York, y propietario de cuadradas de caballos de carreras. El joven William había seguido interesándose por la afición de su padre y uno de sus caballos, "Nashua", acababa de ganar la Copa de Oro del Jockey Club.

La esposa, Ana Woodward, a la que de soltera habían llamado "Little Ana" procedía de una familia de trabajadores; su padre fue conductor de tranvías en Kansas, y es el ejemplo más palpable, de cómo una mujer puede llegar de la nada a las cimas más altas de la sociedad. Antes de su matrimonio con el millonario, al que llevaba diez años, había sido corista en un "music-hall", después maniquí y finalmente "estrella" de la Televisión. A pesar de sus cuarenta y pico de años, aun conservaba bastante de su antigua belleza. Cuando se casó con William, éste todavía no era rico, pero todo el mundo sabía que pronto llegaría a heredar la cuantiosa fortuna de su padre.

### Gritos en la noche

Después de su matrimonio, Ana

El timbre del teléfono de la Comisaría de Long Island sonó insistentemente. El inspector de servicio tomó el auricular. Una voz de mujer sollozaba al otro extremo del hilo.

—Vengan pronto, por favor. ¡Acabo de matar accidentalmente a mi marido!

—Su nombre y dirección...

—Señora de William Woodward. En Oyster Bay, Long Island's "Gold Coast". La casa se llama "Playhouse".

comenzó a figurar en sociedad y pronto se la vio en todas partes: en las fiestas más selectas, en las más aristocráticas playas de la Riviera, en compañía de los personajes de más actualidad. En diciembre de 1948 en Cannes, frecuentó la compañía de Ali Khan y de la que entonces era su esposa, Rita Hayworth. El invierno pasado, en la India, confirmó sus extraordinarias dotes de cazadora dando muerte a un tigre, según parece con la misma arma con que ahora acaba de matar a su esposo.

Cuando el fiscal del distrito, Frank Gulotta, y el detective inspector Pinnell llegaron a la mansión de los Woodward, Ana era presa de un ataque de histerismo. El médico, llamado a toda urgencia, no pudo hacer otra cosa que recetar un calmante y ordenar que no fuera molestada. No obstante, con anterioridad a su llegada, el detective había

conseguido que la mujer le diera su versión sobre lo ocurrido.

Aunque no había testigos que confirmaran esta declaración, la Policía parece ser que aceptó la versión de que la muerte se debía a un accidente. Los demás habitantes de la casa, los criados y los dos hijos del matrimonio, William y James, de diez y ocho años de edad, respectivamente, no habían oído nada hasta que fueron despertados por los disparos y los gritos de la señora.

A pesar de su conformidad, la autoridad inició una investigación. Así se supo que el primero en llegar a la escena del crimen había sido un guardián nocturno que hacía su ronda a algunos pasos de la finca y que acudió atraído por los gritos de la señora Woodward. No pudo penetrar en la casa, pero consiguió asomarse a una ventana a través de la cual vio a Ana arrodillada junto al cuerpo desnudo de su esposo. Unos instantes después el cocinero le abrió la puerta de servicio y pudo entrar en la mansión.

### Una coincidencia extraña

La Policía se enteró fácilmente de la actividad del matrimonio en las últimas horas antes de la tragedia. A las ocho de la tarde habían salido para asistir a una fiesta dada en honor de la duquesa de Windsor, por la señora de George L. Baker, que había reunido en su residencia a un gran número de millonarios.

El interrogatorio de los invitados permitió averiguar algunos detalles sobre el estado de las relaciones matrimoniales entre William y su esposa. Aunque muchas de las declaraciones se contradecían entre sí, parece ser que el matrimonio no se llevaba bien, hasta el extremo de que últimamente Ana había manifestado su deseo de obtener el divorcio. También se ha sabido que la señora Woodward era mujer de temperamento histérico, supersticiosa y con poco dominio de sus nervios. En el curso de la reunión, ambos dieron muestras de hallarse de excelente humor y casi todos los invitados estaban de acuerdo en afirmar que el marido había tomado un par de copas solamente, y que ella no había probado otra bebida que zumo de frutas.

Como cosa curiosa hemos de resaltar el hecho de que siete años antes un hijo de la anfitriona, compañero de colegio de William Woodward, apareció muerto en misteriosas circunstancias que guardan cierta analogía con la muerte de éste, y que hasta ahora no han podido ser aclaradas.



Mrs. William Woodward (centro), aparece en la foto con el príncipe Ali Khan, Rita Hayworth y otros amigos, en Cannes, poco antes del casamiento de estos dos últimos, en 1948.

## La pasión en el hombre fuerte

por M. RAMIS ALONSO

«La pasión puede ser silenciosa», se ha escrito. Y yo entiendo que la verdadera pasión es la silenciosa.

El meter ruido es más propio de los papanatas, que no de los verdaderamente apasionados.

La pasión surge de braveza escondida y acumulada obscuramente.

La superficie da flores de un día. En las roturas de peñascales, se afianza el olivo centenario.

La pasión grande se recrea en la escondida senda formada en lo hondo de la sangre heredada.

Y es silenciosa. No llama y mucho menos grita. Se contenta con empujar.

Es brava, porque es barbara. Y, por esto mismo, demanda espíritu ordenador que la domine.

Se cria en el terreno peñascoso de las almas fuertes, retiradas y que gustan de la soledad.

El frío y el viento, la nieve y la tempestad, la ayudan a afincarse en las almas calientes y que se mueven por sí.

Las almas de fuego y cargadas de electricidad, se abren y rompen para dar acogida a la simiente de las grandes pasiones. Que la pasión grande no se acomoda en espíritus mezquinos. Que la comodidad y quienes la buscan, no sirven para lo que ha de durar.

Son los modos duros que uno tiene consigo mismo, que preparan al hombre y le capacitan para lo duradero.

Digo consigo mismo, porque los modos poco amables con los demás, delatan siempre al hombre débil.

No os fiéis de quien barbota palabras duras contra quienes, por ausentes, no pueden contestarle.

Es una manera inelegante, propia del débil. Esta su dureza, es manifiesta debilidad propia.

Huye de dar duro consigo, y también con quien tiene cerca. Prefiere la ausencia, la vacuidad.

Sus palabras están faltas de contenido, como él mismo.

Por esto habla y no puede contenerse en las palabras. No sabe de la fuerza del silencio.

Callar es replegarse. Como no tiene nada que plegar para guardarlo, charla.

Sólo los fuertes ofrecen hendiduras, formadas a fuerza de caer sobre ellos palabras y acciones extrañas que han meditado y les han movido a bebérselas adentrándose en sí mismos.

Porque, esto pasa. Los débiles dejan pasar cuanto se les dice, sin examen alguno. No se aprovechan de las palabras oídas. Ni saben recoger el significado de la actuación de los demás.

Son superficie arenosa. Incapaces de recibir para dar, son siempre infecundos.

El fuerte, aunque cubierto de peñascos, tiene también cavidades que retienen el agua de las palabras caídas y el polvo producido por las acciones en torno a él.

Y el agua remansada —las palabras meditadas— impregnan de humedad —de humildad— su alma fuerte, y la resquebraja suavemente ofreciendo cobijo seguro a alguna simiente llevada por el viento durante la tempestad.

Y no se perderá ya aquella semilla, si contiene el germen de algo grande.

Lo grande, con poco se contenta. Le basta, de momento, un poco de humedad y otro poco de polvo.

Recogida aquella semilla en la cavidad honda del peñasco, la soledad en que permanece dejada le sirve para no contar sino consigo.

No cuenta tanto lo de fuera, como lo que atesora dentro.

Lleva tendencias en sí a abrirse para abajo y a levantarse luego, cabeza arriba, buscando sol.

Pero mientras tanto, se contenta con hacerse con el polvo caído y retenido por la humedad.

No lleva prisa, porque va cargada de acción para el tiempo futuro.

Espera, y no mete ruido. Escucha silenciosamente, metida en la llamada a algo grande que ha de venir.

Esconde braveza íntima, y acumula en la obscuridad energía. Porque siente y sabe de las venideras luchas.

El frío y la nieve, el agua y el viento, son preparación para las victorias que alcanzarán, cuando sea mayor, en los días de brava tempestad.

Así la pasión en el hombre fuerte, destinado a grandes cosas.

## Batabano - en Cuba - prospera gracias al esfuerzo de los mallorquines

### Nos dice don Félix Duarte, periodista cubano

Don Félix Duarte está pasando unas vacaciones —espléndidas según él— en España.

Nuestro huésped —huesped ahora de Mallorca, con la que está encantado— es un hombre muy cordial.

—En Cuba son muchos los mallorquines que me han despedido con lágrimas en los ojos, añorando su tierra. Y ahora, en Mallorca, de nuevo he visto asomar lágrimas en los rostros de los mallorquines y, precisamente, añorando Cuba.

—Esto es así, en esta vida nunca nos conformamos con nuestra suerte.

Don Félix Duarte es un hombre encantador, funcionario del Ministerio de Educación Nacional de la República de Cuba y una personalidad en el campo de la Televisión.

### SU CONTACTO CON ISLEROS

Su contacto con los mallorquines se debe a su estado en Surgidero de Batabanó, donde el señor Duarte estuvo de inspector de Enseñanza.

—La prosperidad del lugar, nos dice nuestro visitante, se debe por completo al esfuerzo de los mallorquines y, especialmente, a los oriundos de Andraitx, a muchos de los pescadores de esponja que han luchado por aquel lugar de un modo extraordinariamente varonil y con buena suerte también. Después, desparramados por toda Cuba, son muchos los mallorquines que han ganado mucho dinero y trabajan y luchan dejando muy alto el pabellón de España.

### MENSAJERO DE LA AMISTAD

Don Félix Duarte nos habla después de su viaje por España, una maravillosa ruta sentimental por el norte, por el centro y por el sur.

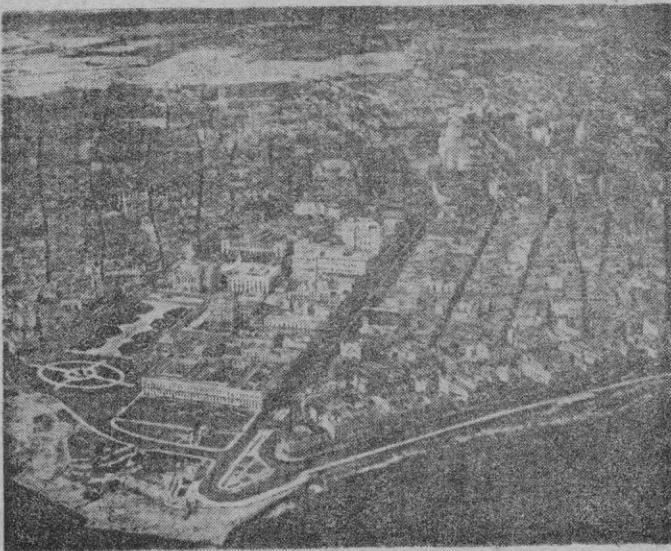
—España emociona de un modo formidable. España es la na-

ción más bella del mundo, no hay otra como ella...

Y el señor Duarte nos habla, con muy cálida emoción en la

van dejando una estela de ser representantes de un pueblo que es honrado y muy trabajador.

Ya no queda sino desear un



Vista aérea de La Habana

voz, de sus diversas visitas a las poblaciones y capitales peninsulares.

Añade después:

—Y, ¿qué podría decirle de Mallorca? Créame que ustedes me han proporcionado una emoción cada día. Cuando no ha sido una nueva amistad, un nuevo amigo que me ha nacido, ha sido un paisaje nunca visto y que nunca olvidaré. Realmente mi venida a esta Mallorca prodigiosa lo ha sido en plan de "mensajero de la amistad". Y ya he cumplido con la promesa, tan gustosa que hice a los mallorquines de allá: traer sus mensajes, traer sus saludos y añoranzas, sus nostalgias también. Ahora me llevo las de los que viven aquí...

Y el señor Duarte nos sigue hablando sobre la constancia, el entusiasmo y el espíritu de sacrificio y de trabajo desarrollado por los mallorquines que, en Cuba,

ben viaje de retorno a don Félix Duarte que el día veinte sale de nuevo para Cuba. Y vuelva usted de nuevo a nuestra tierra, amigo don Félix!

G. L.

## Localizará los huracanes el satélite artificial

Cuando los Estados Unidos y más tarde la Unión Soviética anunciaron que enviarían lunas fabricadas por el hombre a girar alrededor de la tierra durante el venidero Año Geosférico Internacional, hubo una pregunta en boca de mucha gente: "¿Para qué servirán los satélites artificiales?" La mayoría de las respuestas a esta cuestión —que son muchas—



resultan altamente técnicas. Pero hay una que es directa y dramática. Un satélite artificial nos facilitaría el mejor punto de observación en la historia

(Continúa en página trece)